



N° 436 - Septembre 2026

Périodique mensuel - Paraît tous les mois (sauf en août)
Le n° : 1,20 € - Abonnement postal (hors Malonne) : 25 €

Malonne première a.s.b.l.

Fond de Malonne 127
5020 Malonne
N° ent. 0 430 639 319

Bureau de l'asbl

Président : Michel Vause
Vice-président : Dany Rousselet
Secrétaire : Marie-France Debled
Trésorier : Philippe Folque
Comptabilité : Fabienne Libois

Éditeur responsable & Rédaction

Thierry Hennaux &
Bernard Delvaux
(envoyez vos articles à :
redaction@malonne.be)

Webmaster & Archivage :

webmaster@malonne.be
Petites annonces
Didier Willame
Rue d'Insevaux 98
081 45 00 23
annonces@malonne.be
(100 caractères maximum)

Composition & Publicité

Daniel Rousselet
Fond de Malonne 110
081 44 52 00
publicite@malonne.be

Agenda & Communiqués

Maggy Burtaux
Rue du Ranimé 38
081 44 10 84
agenda@malonne.be

Abonnements & Distribution

Geneviève Debled
Philippe Folque
abonnements@malonne.be

Ce n° devrait être distribué
du 27 août au 3 septembre.

**En cas de non réception
MERCI de le signaler à :**

Geneviève Debled
081 44 60 47
distribution@malonne.be

Suggestions

Une idée, un projet...
Mp est à votre écoute
suggestion@malonne.



Merci pour votre soutien à
Malonne première :
BE 86 0682 0888 2150

Tous droits réservés

Le contenu des articles
n'engage que leurs auteurs.

Face et profil

Ces jeunes qui veulent faire vivre Malonne

Qu'est-ce qui peut bien motiver des jeunes adultes comme Valentine, Catherine, Pauline, Mathéo, Adrien, Marie, Dimitri, Juliette, Marie, Justin, Lucien et Simon à s'investir dans le Comité de la Fête Au Village, à se lancer dans l'organisation d'animations et d'activités pour les habitants de notre village ?

Car ils y consacrent du temps de préparation puis d'exécution, de l'expertise, de l'acceptation des braves et des critiques.

Et puis, il y a les moyens matériels à rassembler : trouver et réserver les tables, bancs, tonnelles, bars, gobelets, casseroles, réchauds... et les moyens de transport nécessaires (camionnettes, remorques et véhicules de traction), à mobiliser au bon moment.

Il y a la communication à gérer. Où annonce-t-on les événements ? À qui s'adresse-t-on ? Comment toucher un maximum de Malonnois et d'habitants des environs ?

Il y a la trésorerie lors des événements, mais aussi entre les événements. A-t-on les moyens d'investir pour du matériel supplémentaire ? Est-on en capacité de régler la note d'un fournisseur qui demande à être payé avant l'événement ? Et s'il a « douché » toute la journée, qu'est-ce qui se passe quand on ne rentre pas dans les frais ? Quelle sécurité a-t-on ?



Suite à la page 11

Sommaire



Pétanque pour les Cabris (p.10)



Camps 2026 (p.12 et 13)



À 2 pas d'un casino (p.14)

En-tête à colorier (p.1)
Éditorial
Face et profil

Wallon, nos racines ! (p.2)
Ex libris
Boîte à livres ... vandalisée

L'abbaye de Malonne (p.3)
Jardin partagé
Entre soufflets et touches

Visite du bois de la Vecquée (p.4)
Budget participatif à Namur (p.6)
In memoriam

3 asbl malonnoises lauréates (p.7)

Agenda - événements (p.8)

Malonne pratique (p.9)

Pétanque pour les Cabris (p.10)
Une minute pour le dire
Objets insolites

Face et profil (p.11)
Amnesty

Camps scouts et guides (p.12)

Camps des moins jeunes (p.13)
Brèves

Le casino de Namur (p.14)

Mot du curé (p.15)
Avis de recherche

Mots croisés (p.16)
Natagora : les pommes

Éditorial

Nouveautés dans la continuité

Chères Malonnoises, chers Malonnois,

L'année 2026 sera sans doute une année charnière pour votre journal. La relève tant attendue s'est en effet manifestée lors de l'AG de juin, qui a vu de nouvelles forces vives embarquer à bord de notre ASBL. La première réunion du nouvel Organe d'Administration qui s'est tenue après cette AG s'est caractérisée par un « vent neuf », soufflant néanmoins dans la même direction que celui qui a permis à *Malonne première* de naviguer (parfois contre vents et marées) jusqu'à cette année 2027 qui sera celle de ses quarante ans !

De nouveaux venus ont rejoint l'équipage : Geneviève Debled et Bernard Delvaux sont de nouveaux administrateurs. De plus, une redistribution des postes de pilotage du bateau *Mp* s'est assez rapidement établie : Michel Vause assure maintenant le poste de Capitaine (Président), Dany Rousselet accepte le poste de « second » (Vice-président) et poursuit la gestion des publicités ; Marie-France Debled reprend le lourd travail de secrétariat ; Bernard Delvaux et Thierry Hennaux (qui reste éditeur responsable) veilleront aux aspects rédactionnels ; les finances sont aux mains de Philippe Folque (trésorerie) et de Fabienne Libois (comptabilité) ; Didier Willame recueille les annonces et reste webmaster (partie informatique) ; Maggy Chapelle recueille les communiqués et dresse l'agenda ; Geneviève Debled veille à la diffusion (distribution et abonnements) tandis que Roger Legrain, doyen de l'équipe est la « mémoire » du journal et le garant de sa continuité.

À noter que la plupart des postes sont en fait tenus en tandem : un à la barre mais deux aux cordages !

Nous ne pouvons que vous encourager à faire confiance à cette équipe de bénévoles en les soutenant par tous les moyens dont vous disposez : écrire des articles, transférer des photos, solliciter des supports publicitaires, donner un coup de main lors des plages, suggérer des nouveautés, signaler les problèmes, proposer des améliorations, répondre aux sollicitations... et à l'occasion soutenir financièrement le projet.

Projet : une croisière vers les 50 ans d'existence de ce petit rafirot à qui on prédisait, en 1986, une courte vie de quelques mois !

Michel Vause et Dany Rousselet



Afin de toujours mieux vous servir,

ligoptic

est à votre disposition

Carrefour du Docq • Rue de la Carrière 1 • 5140 Sombreffe
(anciennement serrurerie Hayon)
Facilités de parking devant le magasin
T 071 87 47 40 • E ligoptic@skynet.be

Heures d'ouverture :
lundi : 13:30 - 18:00 • mardi au samedi : 09:00 - 12:30 / 13:30 - 18:00

www.ligoptic.be



Timagine

Végétalisez vos idées

Parcs & Jardins

0470.81.57.02

Entretien, abattage, élagage, aménagement...

NOS RACINES TREMPENT DANS LE WALLON

Françoise Evrard

Bondjoû mès Djins.

Â ! Nos-enn'avin.n' assez dèl pleuve maïs, asteûre, nos braîrin.n' bin po qu'èle rivègne one miète, don. Quén-esté ! On tims à fé cûre lès crêtons è l' péle, rin qu'à l'uch èt co, au solia ! Po p'lu d'meurer au r'cwè èt n' nin awè trop tchôd, nos p'lans è profiter po causer è walon ? Savoz bin qui, tos lès quinze djoûs, à Florêfe, dès djins s' rachonenut autoû d'one tauve po choûter èt po causer è walon. On l' lome li tauveléye dès Soçons d' Florêfe èt ça s' passe al grande maujone dès sports, reuwe Joseph Hanse, 6, astok di Sambe.

Voci lès dates dès raploûs qu'arivenut : 17/9 ; • 1, 15 èt 29/10 ; • 12 èt 26/11 ; • 10/12/2026 .

Lès pus-abituwés si sayenut minme à dès scrijadjes ! Maïs n'eûchîz nin peû : ci n'est nin one obligâcion, savoz ! Po plus d'èspliquêyes, vos p'loz téléphoner à M. Jean Delfosse au 071 78 98 58. On bon mwès d' sètîmbe à vos-ôtes tortos !

Nanêsse

Al tauveléye, dès Soçons d' Florêfe ont r'mètu è walon one fauve da Ésope « La bise et le soleil » :

La bise et le soleil se disputaient, chacun assurant qu'il était le plus fort, quand ils ont vu un voyageur qui s'avançait, enveloppé dans son manteau. Ils sont tombés d'accord que celui qui arriverait le premier à faire ôter son manteau au voyageur serait regardé comme le plus fort. Alors, la bise s'est mise à souffler de toutes ses forces mais plus elle soufflait, plus le voyageur serrait son manteau autour de lui et à la fin, la bise a renoncé à le lui faire ôter. Alors le soleil a commencé à briller et au bout d'un moment, le voyageur, réchauffé, a ôté son manteau. Ainsi, la bise a dû reconnaître que le soleil était le plus fort des deux.

Bokèt da **July Messen**, on-ome dèl soçe dès Vraîs-Amis d' Malon.ne qu'è-st-èto al tauveléye

Li bîje èt l' solia.

Ci djoû-là
Li vint d' bîje èt l' solia
Êstin.n' cor on còp
À s' margouyî * o là-wôt.
C'est totodi rime èt rame ètûr zèls deûs
Po sawè liquék èst l' pus fwârt dès deûs.
Po s' mète d'acôrd on còp po tot,
Li vint qui n'est nin l' mitan d'on sot
Propôse on marchî au solia :
Vos vèyoûz li vî-y-ome qui rote* su l' vôte vèlà,
Èt bin, di-st-i l' vint, li prumî di nos deûs
Qui sèrè capâbe dè lî r'satchî s' paletot *,
C'est lî qui sèrè l' pus fwârt on còp po tot.
Bin d'acôrd què lî rèspond l' solia
Aloz-î, dji vos riwaîte fé ça !
Adon li vint qui pinse qu'i va aujûyemint
Do vî-y-ome fé s'èvoler sès mousemints*
Comince à sofler èt ôler come on tchin.
Noste ome qui sint l' bîje què li sofèle dins s' cô
Rilève li col di s' casaque* èt rissère si paletot comufaut.

l tchôke sès mwins dins sès grandès potches
Èt i s' riclape au pus strwèt
Po n' nin awè frèd !
Li vint èst tot pètè, i s'ènonde, i s' mauvèle,
Di totes sès fwaces, i sofèle !
l rachone minme dès grossès nulêyes
Èt fé tchaîr pleuve èt gruzias
Su noste ome qui r'ssère au pus fwârt si mantia !
Li vint n'è pout pus, i n' sèt pus qwè fé,
Il èst bin oblidjî d'arêter
Po r'prinde alin.ne èt s' ripwaser
Lès grossès nulêyes s'è vont
Èt lî solia s' mèt à lûre po d' bon.
L'aîr si rèschaufe è noste ome comince à-z-awè tchôd
Pad'zo s' gros paletot
Si télémint qu'i r'satche si mantia
Po profiter dèl bone aîr èt do solia.
Vèyoûz di-st-i l' solia au vint tot pèneûs
Ça n' sièt à rin di s'ènonder come ça !
Avou one miète di pacyince èt d' doûceû,
Tot s'arindje brâmint mia !

On p'tit consèy, po mia comprinde ci qu' vos lijoz : lijoz-l' tot wôt.



Li bia bouquet (1851, Nicolas Bosret)

**C'est d'mwin li djoû di m' mariadje
Aprêtez, aprêtez tos vos bouquet
Vos lès mètroz au cwârsadje**

**Dès bauchèles do banquêt
Mais c'est l' mène li pus djoliye
Ossi vraîmint dji m' raffiye
Dè lî donner li bouquet
Èlle aurè li bia bouquet.**

Ç'a stî one saqwè d' drole
L'ôte fiye dj'aveuve one crole*
Tot-aspouyî, dj'alais sokî*,
L'amoûr vint m' rêuwyî.

C'èsteûve mi p'tite Marfiye
Come èlle esteûve djolfiye
Quèn-embaras, ç'a stî ç' djoû-là
Qui dj'a signé l' contrat.

Adiè totes mès foliyes
Dj'intère dins l' confrêrîye
C'è-st-à l'auté, qui dj' va djurer
Amoûr, fidélité.

C'est d'mwin qu' dji m' boute à pièce
Adiè tote li djon.nesse
Po comincî, dji m' va satchî
Al cwade à tot spiyî.

► Et n' rovioz nin qui ça sèrè bin rade li rintrêye
al Sicole di walon d' Nameur ◀

Riwaîtoz dins l' *Malonne première* di djulèt' po-
z-î r'trover totès-èspliquêyes oubin vos p'loz aler
veûy su <https://relis-namurwes.be/relect.htm> ; ou
scrîre à nicolerouchet54@hotmail.com ou co lî
téléphoner au 081/21 48 09.

►►► Po rîre saquants còps ◀◀◀

Mimile è-st-au camp avou lès scout'. I scrît one
lète à s' moman :

*Mi chère Moman, au camp tot va bin maïs v'
n'avez nin scrît m' nom sur mès mousemints.
Do còp, tot l' monde mi lome : "100% coton".*

Li famille è-st-à l' mër. Come lès parints n'
conèchenut nin dès masses li flamind, c'est l' gamin
d' quatôze ans qui sièt d' tradwîjeû, èt tot va bin.

Tot d'on còp, gn-a l' pa qui d'mande :

- *Qwè-ç' qui ça vous dire : "waarom" ?*
- « *Poqwè* » qui rèspond l' gamin.
- *Pace qui djè l' vou sawè, da, inocint ! di-st-i l' pa.*

Li tchanterîye rêpète tos lès djwèdis à iût' eûres à l'
nèt.

Quand nos tchanteûs sont là, li chéf paye on vère. Èt
pwis, lès vint-deûs-ôtes èto... èt il èst co rade tims
d'èraler.

- *Èt quand èst-ç' qui vos tchantoz vos-ôtes ?*
-- *Bin, su l' vôte da, tot-z-èralant !*

*

Dès mots po si en cas :

si margouyî :	se disputer, se chamailler
paletot :	pardessus
roter :	marcher
mousemint :	vêtement
si casaque :	sa veste
qui rote :	qui marche
mousemints :	vêtements
one crole :	une cuite
dj'alais sokî :	j' allais me reposer
si bouter à pièce :	se mettre en ménage
satchî al cwade à tot spiyî :	se marier
"tirer à la corde à tout casser" (devoir travailler) :	

Ex libris

Petit traité sur l'immensité du monde, Sylvain TESSON, Presse Pocket, éd. janvier 2008

« Dans les forêts de Sibérie » (2011) et « Sur les chemins noirs » (2016) sont deux livres de Sylvain Tesson plus récents et plus connus que son « Petit traité sur l'immensité du monde » qui fait l'objet de cet ex-libris. Ce petit traité leur est antérieur de plusieurs années (2005). C'est un livre-essai, une sorte de texte fondateur qui va préfigurer la plupart de ses œuvres littéraires futures. En effet, avant d'être l'écrivain-voyageur qu'il est devenu, Tesson était un géographe de formation, soucieux d'arpenter le monde dans ses multiples dimensions, avide de le connaître et de l'explorer.

L'auteur manie habilement les contrastes et les paradoxes et cela commence dès la couverture du livre car, en lieu et place, il aurait pu choisir comme titre une « Petite philosophie de l'errance » face à l'immensité du monde ; ce monde qu'il parcourt de long en large depuis de nombreuses années, mais qu'il semble fuir en même temps tant il rejette certains de nos modes de vie d'occidentaux. L'errance est bien le fil conducteur de son récit qu'il aborde sous les angles très variés du géographe, du philosophe, de l'architecte, de l'historien amateur d'art mais aussi du motocycliste, du varappeur, du cavalier ...

Le lecteur ne doit pas s'attendre à y trouver un compte-rendu classique de voyages ou d'aventures semblable à l'« Immortelle randonnée. Compostelle malgré moi » de son ami Jean-Christophe Ruffin. Tesson nous invite plutôt à « vagabonder » avec lui - sans fil narratif apparent - à travers ses nombreux souvenirs de voyage et ses références littéraires qu'il a extraites de sa très riche bibliothèque personnelle. Tesson tente par exemple de définir ce qui est pour lui un « bon vagabond » et comment il faut « bien vagabonder ». Il convoque ainsi plusieurs grandes figures littéraires qui ont étudié ce sujet bien avant lui (Montaigne, Goethe, Hesse, Kerouac...) ce qui lui donne dans certains passages un petit côté professoral et donneur de leçons.

Le lecteur peut d'abord voir son errance comme une quête existentielle permanente, une quête de vie intense, à trouver dans l'action, dans le mouvement ou l'aventure ; en marchant seul ou accompagné d'un cheval, en itinérant en moto, mais bien plus encore... C'est le côté pèlerin et contemplatif du personnage, mais aussi son côté introspectif - voyez sa poésie, ses mantras - sur le sens de sa vie et du monde. Il est alors fort éloigné de l'errance sociale des vagabonds, des marginaux, des sans-abris, bien qu'il mentionne avoir côtoyé cer-

tains d'entre eux lors de ses pérégrinations.

Ensuite, le lecteur peut voir son errance comme une « story » ou un « blog » rempli d'anecdotes de voyages mais aussi comme une espèce de fuite en avant qui semble sa manière à lui d'oublier - et peut-être même de soigner - quelques démons personnels dont un certain alcoolisme bourgeois qui - pour la petite histoire - sera d'ailleurs la cause première d'une de ses œuvres à succès évoquée dans l'introduction.

Beaucoup pourraient voir cet essai comme une mise en scène de soi par un « vagabond aristocrate » qui prendrait ses distances par rapport au monde et qui se positionnerait au-dessus de la foule urbaine, loin des tracés de la vie sédentaire ». Ce serait oublier l'émerveillement qu'il ressent lors de ces explorations et qu'il essaie à sa façon de nous communiquer. C'est l'autre versant plus lumineux du titre et du récit : l'immensité du monde. De sa propre expérience de voyageur, il contemple l'horizon sans fin de ce qu'il y a à connaître pour comprendre le monde et - en filigrane - la mesure de ce que nous ignorons. Cette immensité du monde qui le sidère, qui parfois l'émeut et le rend plus humble ... jusqu'au point d'être convaincu des bienfaits de l'humusation (avez-vous noté le cousinage entre les mots humble, humus et humain ?) car il ne veut pas être débiteur de la planète lorsque son moment sera venu de la quitter !

En paraphrasant une formule restée célèbre : selon Tesson ; il n'a jamais eu de chagrin qu'une heure d'errance n'ait contribué à dissiper ! Lorsqu'il nous parle de sa cabane de rondins sur le bord du lac Baïkal, d'Irkoutsk, du désert de Gobi, de ses escalades de flèches de cathédrales ... inévitablement, il ravive en nous le goût du voyage. Sans être aussi téméraire que lui ; n'est-ce pas un bon début pour dissiper un vague sentiment de mélancolie que de s'asseoir dans notre canapé pour y lire un bon livre ; ou de chausser nos bottines pour faire une randonnée ? Ouvrir un livre-essai comme celui-là, n'est-ce pas déjà commencer une nouvelle aventure ?

Etienne Rouaux



Une boîte à livres vandalisée

La boîte à livres de la place des Droits de l'Enfant (dans le Fond) a subi un acte de vandalisme gratuit et méchant : coup de canif dans le plexi de la porte et arrachage de la porte qui a été jetée par terre. Tout est maintenant remis en état et la boîte à nouveau remplie et opérationnelle.

Il est triste de constater cet acte alors que la boîte est gérée par des bénévoles, alimentée par tout un chacun et que tout le monde peut profiter de lectures diverses. Le tout gratuitement pour votre plaisir.

Merci à notre menuisier, à notre dessinatrice et à toute l'équipe mobili-sée pour remettre tout en place.



Excellentes lectures à tous. Espérons que l'auteur de cet acte déplacé lira ce message et que cela ne se reproduira plus !

Agnès Loubris

MERCREDI :
9 h – 18 h

VENDREDI :
9 h – 18 h

SAMEDI :
9 h – 16 h

**FERME
DE REUMONT**

Au cœur de votre village, produits de la ferme et des environs

Chemin de Reumont 97
lafermedereumont.be – 081/44.18.52 ou 0495/77.18.52 – fermedereumont@lilo.org



L'Abbaye de Malonne, au cœur du village

Les hôtes de l'abbaye (6)

FUN-en-BULLE

10 ans d'accompagnement des enfants et jeunes avec TSA à Malonne



Certains seront peut-être tentés de lever les yeux vers le ciel à la recherche d'un équilibriste défiant le vide au-dessus de la majestueuse cour d'honneur de l'ancienne Abbaye de Malonne. Pourtant, derrière le nom un peu fantasque de « Fun-en-Bulle » se cache une petite asbl bien ancrée dans la réalité du terrain. Le 25 juin, elle a célébré ses dix années de présence au sein des locaux de l'Abbaye. Un anniversaire qui fait écho aux 15 ans d'existence fêtés par l'association en 2025.

Depuis sa création, *Fun-en-Bulle* accompagne les enfants et adolescents porteurs de Troubles du Spectre Autistique (TSA) ainsi que leurs familles. Au fil du temps, l'asbl a déve-

loppé une approche humaine et personnalisée, centrée sur le respect du rythme, des besoins et de la singularité de chaque jeune. Ici, chaque enfant est accueilli tel qu'il est, avec ses forces, ses difficultés, ses envies et sa manière propre d'entrer en relation avec le monde.

Suivis individuels, groupes thématiques, sensibilisation dans les écoles : l'équipe propose différents types d'accompagnement afin d'aider chaque enfant à développer ses compétences relationnelles et à trouver sa place dans une société plus inclusive. L'objectif est aussi de favoriser l'épanouissement personnel et l'autonomie, dans un cadre rassurant et bienveillant.

Fun-en-Bulle accorde également une place essentielle aux familles, considérées comme de véritables partenaires dans l'accompagnement de leur enfant. Les échanges réguliers avec les parents et les différents thérapeutes accompagnant l'enfant permettent de construire un suivi cohérent, basé sur l'écoute, la confiance et le respect mutuel.

Envie d'en savoir davantage ? Rejoignez notre page Facebook (*Fun-en-Bulle Asbl*) et/ou contactez-nous via fun.en.bulle.asbl@gmail.com

Virginie Heynen

Jardin partagé... dur dur, la canicule. Et pourtant...

Comme tous les bénéficiaires d'un jardin, cette année, il nous aura aussi fallu tenir compte d'une météo particulièrement malaisante au « Jardin partagé de Saint-Berthuin ». La rentrée scolaire est l'occasion de vous faire un petit topo de notre travail environnemental.

Six jardiniers amateurs, 9 parcelles de maraîchage, une mare semi-sauvage et un espace verger... de quoi permettre un apport nourricier à nos familles et un terrain de jeu collectif dédié à la sauvegarde de la biodiversité. Comme dans tous les potagers, il y a de quoi faire ! Mais cette année, la météo a forcé un comportement extrême : couvrir, couvrir, couvrir. Paillage, fauchage plus que tardif, respect d'un caractère sauvage (connaissez-vous la culture dite du réensauvagement ou culture symbiotique ?), arrosages parcimonieux. Décidément non, cette année n'est pas une année de grosse production.



Pourtant, avançant depuis plusieurs années dans notre projet horticole dans le respect environnemental, et malgré la canicule qui nous contraignait, nous avons estimé le moment venu de solliciter un avis des représentants locaux de Natagora et avons reçu la visite de Sandrine Dandoy et Philippe Burgeon, ambassadeurs nature de Natagora.

Occasion d'un échange réciproquement instructif et de moult observations et conseils relatifs à la diversité de la faune et de la flore présentes, tout cela en vue de faire progresser le biotope.

Les examinateurs ont félicité les jardiniers présents et les ont surtout encouragés à poursuivre leurs activités potagères avec enthousiasme. Après rapport auprès de leur organisme, s'en est suivi quelques semaines plus tard, la délivrance du label "membre du réseau nature de Natagora". Comme chez les scouts, c'est un quali... "à acquérir/entretenir".

Si pareil projet collectif vous intéresse, n'hésitez pas à prendre contact avec un membre de l'équipe. Il est toujours possible qu'une incorporation soit envisageable dans les prochains mois.

Pour l'équipe, Thierry Warmoes et Michel Berhin



Entre les soufflets et les touches

Ne lit-on pas régulièrement, dans les publicités «deux pour le prix d'un» ?

Et si ce prix est de zéro €, que doit-on dire ?

Vous vous demandez certainement à quoi je veux en venir par rapport au titre de cet article.



Il se fait que lors de la dernière fête de la musique à Namur, j'avais relevé au programme une prestation en soirée du célèbre accordéoniste diatonique Didier Laloy. Mais quel ne fut pas mon étonnement quand, en remontant en début de programme, j'aperçois le nom de Pierre-Yves Berhin, enfant du pays de Malonne, et lui aussi accordéoniste diatonique ! J'ai donc eu la chance, en une seule journée, d'apprécier les performances de deux Namurois (au sens large). Tous deux ont ravi le public qui avait bravé les fortes chaleurs de ce début d'été, même si ces concerts ont finalement eu lieu à La Nef et pas sur la place Maurice Servais.

Ceux qui ont connu le groupe de musique «Camping Sauvach» se rappelleront que Pierre-Yves y jouait et composait de nombreuses plages des albums du groupe.

Par sa prestation à La Nef, Pierre-Yves, accompagné de quatre musiciens, nous a fait voyager, voire danser, grâce aux morceaux de sa composition aux accents irlandais.

Texte et photos : Philippe Folcque



La Cerise sur le gâteau

Anais & Pierre

081/44.43.47

Plat-Ry 28
5150 FLOREFFE (Lakisse)

Ouvert de 7 h à 18 h 30 - Samedi de 7 h à 18 h - Dimanche de 7 h à 14 h - Fermé le Mardi et jours fériés

Institut de beauté

Cils - Ongles - Massages - Prestations mariage

0476 08 95 31

cgesthetic@gmail.com

Chemin de Maupelin 14, 5020 Malonne

Prise de rendez-vous en ligne

CG ESTHETIC

Le souffle des légendes pour ancrer ta pratique yoga conté

Malonne lundi ou jeudi
lun 19h30 à 20h45
Jeu 18h30 à 19h45
Accessible à toutes (adultes-ados) à tout moment!

La Campavine
route de la Navinne 106

Infos : Julie Renson 0474/434152
bonjour@volubilisasbl.be
www.volubilisasbl.be

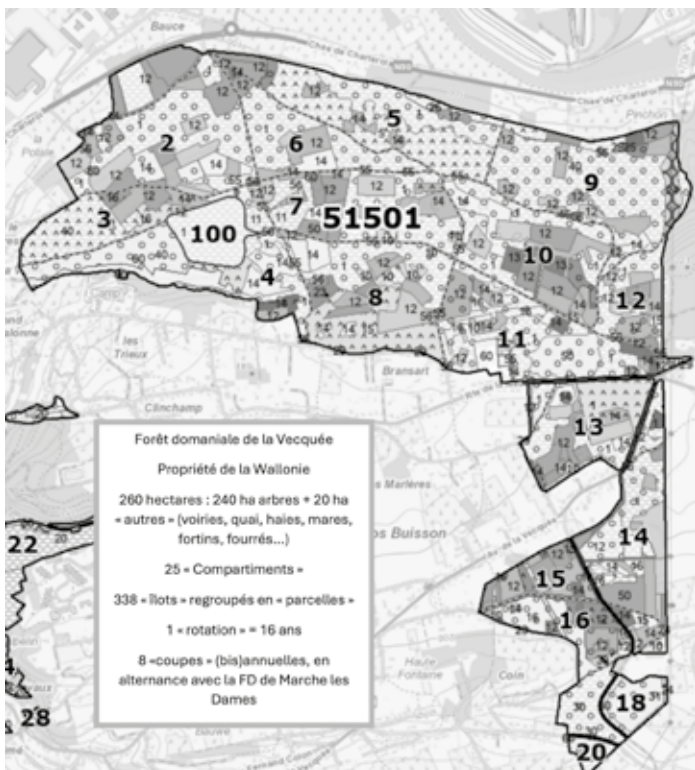
Le bois de la Vecquée raconté par son gardien

Le dimanche 28 juin, une trentaine de Malonnais se retrouvaient à l'entrée du bois de la Vecquée, répondant à l'invitation du groupe *sentiers* de Malonne Transitionne. L'objectif était une matinée de découverte de cette belle forêt domaniale, en compagnie de son nouveau gardien, Yves Collard. Celui-ci est garde forestier au Département Nature et Forêts.



Son « triage » reprend tous les bois régionaux et communaux depuis Temploux jusque Wépion ; il inclut, sur Malonne, la Vecquée mais aussi les bois de Falji-Maupelin et du Tombois.

La forêt domaniale de la Vecquée, c'est un ensemble remarquable de 260 hectares de bois et de fourrés, répartis ainsi : 65 % de feuillus (hêtres, chênes, érables, peupliers...), 10 % de résineux (pins sylvestres, douglas, mélèzes, épicéas...), 25 % de mixtes. Certaines parties sont dites subnaturelles, c'est-à-dire restées proches de l'état naturel ; d'autres ont fait l'objet de plantations, entre 1912 et 2015. On y trouve aussi des traces de son histoire humaine, avec ses fortins et surtout son fort, devenu réserve naturelle domaniale.



Forêt domaniale de la Vecquée à Malonne



Pendant trois heures, le guide, passionné et passionnant, a promené les visiteurs le long de quelques-uns des plus beaux chemins, s'arrêtant ci et là pour expliquer, exemples à l'appui, ses principales tâches et les nouveaux défis auxquels les gestionnaires de la forêt wallonne doivent s'attaquer. Trois d'entre eux ont particulièrement retenu l'attention.

- La préservation, voire l'amélioration de la biodiversité. Cette priorité complète, voire supplante, celle que les gestionnaires des forêts accordaient précédemment au rendement économique pour les scieries ou le bois de chauffage. Les coupes sont désormais plus sélectives, le repeuplement naturel est privilégié. Le bois mort est presque toujours laissé sur place. Les arbres dits d'intérêt biologique, qui abritent pics, chouettes ou champignons, sont repérés et protégés.
- Une adaptation au réchauffement climatique. La façon dont les différentes espèces résistent aux vagues de chaleur et de sécheresse est observée de près : certaines souffrent plus que d'autres. Ceci doit permettre de mettre en place une gestion forestière qui prenne en compte cette évolution flagrante.
- Une ouverture raisonnée du bois pour répondre à une demande de plus en plus grande des marcheurs, joggeurs, vététistes qui souhaitent se plonger dans ce vaste espace naturel pour s'y détendre ou s'y ressourcer.



Yves Collard a ainsi raconté comment s'opère la sélection puis la mise en vente des arbres venus à maturité et qui seront abattus. Il a décrit le rôle de police que peut exercer l'agent DNF s'il constate des incivilités ou comportements non respectueux du bois (par exemple la circulation incontrôlée de chiens en dehors des chemins) et insisté sur la méthode souple qu'il privilégie, plutôt que la répression. Il a expliqué l'encadrement qu'il doit assurer vis-à-vis des chasseurs et des exploitants forestiers. Il a relaté les regards permanents que, dès qu'il circule dans le bois, il doit porter sur le moindre détail, depuis le sol qu'on foule jusqu'aux cimes surplombant nos têtes : ici, une espèce invasive qui apparaît et se développe, là une branche morte qui risque de tomber sur un sentier ou un banc.

Le guide a répondu aux multiples questions des participants, laissant transparaître chez lui un amour profond pour le spectacle permanent que nous offre la forêt et une volonté de contribuer à la transmission de ce patrimoine si précieux aux générations futures.

Texte : Jean-François Pacco

Photos : Antoine Rousseau

Visuels : Yves Collard



Quelques outils courants

L'heure de la reprise a sonné au TT Malonne !

Le son de la balle de ping-pong résonne à nouveau dans le hall du complexe sportif du Champ-Ha à Malonne.

Le club de tennis de table de Malonne est un club familial où tout le monde a l'occasion de s'épanouir, petit ou grand, de manière intensive ou pour une pratique de loisirs. L'entraînement du jeudi soir accueillera tous les adultes qui veulent découvrir la pratique du tennis de table avec l'aide d'un entraîneur tandis que l'entraînement du mercredi après-midi sera réservé aux plus jeunes avec une équipe de 4 entraîneurs.

Du côté de la compétition, il faudra attendre mi-septembre pour voir les premiers matchs de la saison au club. N'hésitez pas à venir nous voir les samedis. L'entrée est libre. Le calendrier des compétitions ainsi que de nos autres événements se trouve sur notre site Internet.

Et si vous avez peur de vous lancer, pas de panique. Vous pouvez venir tester les premières semaines avant de vous décider.



Les horaires des entraînements :

- le mercredi de 14h à 16h
- le jeudi de 20h15 à 21h45.

Adresse :

Complexe sportif du Champ-Ha,
Rue du Champ-Ha à Malonne.

Renseignements et inscription :
www.ttmalonne.be – ttmalonne@gmail.com

M-L Namur (Présidente)

Tel. Gsm : 0496 39 55 35





📍 Chau. de Namur, 1 - 5150 Floreffe ☎ **081 44 89 90**   www.coiffure-veose.be



la-romance.be



La Romance



Cuisine
7/7J de 11h à 22h
NON STOP

**Petit déjeuner
snack | brasserie**
à partir de 7h30

Rue Riverre, 104 - 5150 FLOREFFE
☎ **081/44 69 66**

 **SERVICE TRAITEUR**



**INSTITUT
DE BEAUTÉ**

Épilations | Épilations définitives
Soins du visage | Onglerie | Massages
Pédicure médicale | Endermologie LPG



veose-beaute.be



FLOREFFE
Rue Riverre, 116

081 44 44 84
info@veose-beaute.be

NAMUR
CAPITALE

Trois asbl malonnoises lauréates du «Budget participatif 2026»

Ce 23 juin, le Collège communal a officiellement validé la liste des lauréates et lauréats du budget participatif 2026. Une étape importante qui vient couronner six mois d'engagement, de créativité et de mobilisation de la part des porteuses et porteurs de projets issus des quatre coins du territoire communal. Au fait, savez-vous ce qu'est ce budget participatif ? Il s'agit d'un outil de démocratie locale qui permet aux habitants d'une commune de proposer, de choisir et de financer des projets d'intérêt général grâce à une partie de l'argent public. Par le biais d'un budget participatif, une commune invite donc ses citoyen(ne)s à s'impliquer directement dans sa gestion.

Et cette participation citoyenne se retrouve à plusieurs niveaux : d'abord la proposition de projets, ensuite leur sélection et enfin leur réalisation. En favorisant l'émergence d'initiatives locales, le budget participatif encourage les rencontres, renforce les solidarités et fait naître des projets porteurs de sens au bénéfice de l'ensemble de la collectivité.

NAMUR
CAPITALE

La proposition de projets

36 projets avaient été déposés par les citoyennes et citoyens au début du mois de février. Après une analyse approfondie de leur faisabilité par les services communaux, 24 projets ont été retenus et soumis au vote du public ainsi qu'à l'évaluation d'un jury indépendant.

La sélection des projets

Du 11 mai au 7 juin 2026, pas moins de 4.055 Namuroises et Namurois se sont mobilisés pour soutenir leurs initiatives préférées. Au total, 8.809 votes ont été enregistrés, soit en moyenne plus de deux projets soutenus par participante et participant. Cette remarquable participation place l'édition 2026 (la cinquième) au deuxième rang des éditions les plus mobilisatrices depuis la création du budget participatif. « Au-delà de ces chiffres, c'est un signal fort : les habitantes et habitants ont envie de s'impliquer dans les projets qui améliorent concrètement leur cadre de vie », analysait Christophe Capelle, échevin de la participation citoyenne.

Les votes citoyens représentaient 50 % de la note finale attribuée à chaque projet. En parallèle, un jury indépendant composé de cinq membres – un représentant de l'AViQ, un représentant de l'UNamur, un membre du Conseil communal consultatif des aînés, un jeune issu d'une Maison de jeunes et un représentant des Maisons médicales

de Namur – a évalué les projets sur la base d'une grille de critères prédéfinis. Les notes attribuées par ce jury ont complété les résultats du vote citoyen pour constituer les 50 % restants de l'évaluation finale.

Afin de désigner définitivement les projets retenus, un classement général a été établi et le budget des projets les mieux classés a été soustrait au budget général de cette édition. De ce fait, 10 projets ont pu être financés entièrement et 2 projets partiellement. Et parmi les douze projets lauréats, trois sont malonnois ! Nous vous présentons ci-dessous ces trois projets, ainsi que les ASBL qui les portent.

« Les projets lauréats illustrent la diversité et la richesse de ce que les habitantes et habitants de Namur ont imaginé ensemble : des initiatives très concrètes qui renforcent le lien social, soutiennent la transition écologique, améliorent le cadre de vie et créent de nouveaux espaces de rencontre dans les quartiers et villages. », conclut Christophe Capelle.

La réalisation des projets

Pour autant, le budget participatif ne se résume pas à un vote. Sa véritable valeur se mesure lorsque les projets prennent vie sur le terrain. Le plus important commence maintenant ! Et ici encore, vous pouvez vous impliquer : vous avez les coordonnées des porteurs de projets, il ne tient qu'à vous de les contacter et de les soutenir. *Malonne première* ne manquera pas, d'ici un an, de vous faire part de l'avancement de ces trois merveilleux projets.

Texte : Michel Vause



L'atelier mobile
d'EnVOL



Le Jardinarium



Au Temps d'M

L'ASBL

Créée en 2018 à Malonne, l'ASBL **sites^H** consacre ses ressources à plusieurs défis à forte valeur environnementale (gestion des sites et sols potentiellement pollués, aménagement durable des territoires, éducation à l'environnement, promotion de la mobilité douce, transition) et patrimoniale (préservation des patrimoines matériels ou immatériels). Dans ce but, via une approche pluridisciplinaire, elle développe des recherches, études et analyses historiques, organise des activités pour enfants (stages, balades, ateliers) et adultes (agroécologie, cuisine sauvage), soutient des programmes d'éducation, promeut des opérations culturelles et sociales et développe des activités de sensibilisation et d'accompagnement dans le domaine de la mobilité douce (ateliers vélo, prêt de matériel, accompagnement et conseils).

L'ASBL

Fondée en 2018 et implantée dans le quartier du Gros Buisson, l'ASBL malonnoise **L'Imaginarium** propose des cours et ateliers collectifs et individuels pour tous publics. Ces cours s'articulent autour de cinq grandes thématiques : la musique, la cuisine, les arts plastiques, les loisirs créatifs et la nature.

Toutes ces activités sont encadrées par une équipe de professeurs passionnés dont l'objectif est avant tout de proposer un moment d'écoute et de partage, loin des soucis de la vie quotidienne. Aussi, la plupart des cours sont accessibles aux débutants et ne nécessitent aucun prérequis.

Via toutes ces activités, l'objectif est de permettre à chacun de s'éveiller un petit peu plus au monde qui l'entoure.

L'ASBL

Est-il nécessaire de présenter **Malonne Transitionne** ? Nous en parlons régulièrement dans *Malonne première*. Quelques rappels pour les distraits ou les nouveaux Malonnois et Malonnoises.

Le groupe citoyen **Malonne Transitionne**, fondé en novembre 2018 sous forme d'association de fait dotée d'une charte fondatrice, a officialisé sa transition en ASBL en janvier 2025. Elle se donne pour objectif de promouvoir à Malonne toute initiative, individuelle ou collective, qui répond aux défis liés aux changements économiques, alimentaires, énergétiques, climatiques et sociaux que traverse notre société.

Damien Folcque

Entrepreneur en toitures

+32 485/07.53.97

damien.folcque@outlook.be



Réparation de châssis

Remplacement de vitrages

Pose de châssis en bois, PVC, alu, portes de garage sectionnelle

Fabrication d'escaliers, de placards, dressings, terrasses, bardages, pool house, annexes en ossature bois

Pose de protections solaires et volets

Plus de 30 ans d'expérience !

romu.tay@gmail.com

0472/04 01 03

Rue du Bransart 3
5020 Malonne

In memoriam - André Plenevaux

Il n'aura pas fallu longtemps, après l'installation d'Annette Michel et André Plenevaux à Malonne, pour qu'ils y prennent une place qui avec le recul a été rapidement «non négligeable» ! Impliqués l'un comme l'autre dans le mouvement du Patro malonnois, l'un comme Président, l'autre, au sein d'une équipe d'amies, comme cuisinière des camps ! Et pas n'importe quelle «cuisine» : des repas concoctés comme à la maison ! André fut aussi le Président du P.O. de l'école fondamentale St-Berthuin, signe qu'il s'intéressait à l'éducation de la jeunesse.

Pour ce qui est du journal, on trouve les premiers écrits des «Plenevaux» dès avril 2009. André rédige pour le mois d'avril, le *Face et Profil* de son voisin, Yves Romilly. Il fera aussi celui de José Gérard en mars 2010 ; l'éditorial du journal de décembre offrant les vœux de *Mp* pour l'année 2020 ; questionnant sur notre avenir dans l'édition du *Mp258* et «Osons nous engager» en avril 2011, etc... Puis ce seront divers articles (sur la bibliothèque communale (*Mp248*), l'urbanisation du village (*Mp264*), billet d'humeur (*Mp309*) ou les «Petits mots assassins» (*Mp316*) et, souvent écrits à deux ou avec des «complices», de nombreux témoignages de fêtes ou rencontres sur le territoire du quartier du Chêne Jacqueline.

André et Annette se sont aussi impliqués largement dans les aspects pratiques de *Malonne première*, notamment les problèmes de réception des livraisons de l'imprimeur, le pliage et la distribution des journaux lorsque cela était nécessaire à une bonne diffusion dans des temps raisonnables pour les nombreux lecteurs malonnois. Pour toutes ces implications, le dévouement et l'énergie non comptée qu'André a pris, *Malonne première* se doit de lui adresser ainsi qu'à son épouse, un grand et chaleureux MERCI.

Roger Legrain et Dany Rousselet, pour l'OA de *Mp*



L'atelier mobile d'EnVOL



Le projet

EnVOL est un projet développé afin de promouvoir la mobilité active – qu'elle soit quotidienne, professionnelle (« vélotaf ») ou de voyage – dans une approche solidaire. Les activités ont débuté à l'été 2022, principalement via la mise à disposition d'un large public de vélos de tous types avec accessoires.

Sur la base de l'expérience développée dans son atelier à Malonne, **EnVOL** ambitionne la constitution d'un atelier mobile de réparation de vélos. L'achat d'un vélo cargo équipé de matériel permettra de se déplacer sur des événements locaux (festivals, expositions, bourses aux vélos, compétitions sportives, repair cafés, camps vélos pour mouvements de jeunesse, fêtes de quartier, etc.) et de poursuivre l'approche solidaire mise en place sur le territoire communal.

Autour de cet atelier mobile, il sera possible de développer des activités de sensibilisation à l'apport de la pratique cycliste, de conseils et accompagnement de cette pratique, de réparations de vélo et, enfin, de formation à la mécanique vélo.

Félicitations

Ce projet fait partie des lauréats 2026 et a reçu à ce titre un chèque de 11 638 €. Notez qu'en 2022, lors de la deuxième édition du budget participatif de la ville de Namur, l'ASBL **sites**⁴¹ avait déjà été lauréate avec un projet d'acquisition de vélos électriques et d'outils pour la réparation.

Responsables : Laure Gatellier, Mathieu Donne, Arnaud Péters

+ d'infos sur : <https://www.facebook.com/EnVOLmalonne/> et <https://sitesh.be/envol/>



Le Jardinarium



Le projet

Le projet consiste en la création d'un espace de rencontre intergénérationnel ouvert au public : **le Jardinarium**. Ce lieu aménagé autour d'une mare, d'un potager et d'une zone dédiée à la biodiversité permettra aux enfants du quartier de tisser du lien avec la nature. Cet endroit convivial accueillera des activités portant sur la nature, la culture et la créativité autour d'un barbecue, d'un four à pain, de bancs ou encore de boîtes à livres.

L'objectif de ces activités est avant tout de développer et valoriser le potentiel de chacun, de développer la créativité et de stimuler l'imagination tout en faisant travailler les sens.

Félicitations

Ce projet fait partie des lauréats 2026 et a reçu à ce titre un chèque de 39 047 €.

+ d'infos sur : <https://imaginarium-asbl.be/>



Au Temps d'M



Le projet

Le projet **Au temps d'M** vise à créer un bistrot citoyen comme lieu de rencontre au cœur du village. Animé par des bénévoles, il veut répondre à l'absence de lieu de rassemblement permanent et au besoin de renforcer le lien social tout en soutenant les dynamiques de transition écologique

et sociale par l'accueil d'activités culturelles et associatives ouvertes à toutes et tous. Accessible deux soirs par semaine en mode bistrot de quartier, le lieu proposera des produits locaux à prix modérés, dans une ambiance conviviale, animée par une équipe tournante de bénévoles. En dehors de ces moments, **Le Temps d'M** accueillera des activités citoyennes, culturelles et solidaires.

Félicitations

Ce projet fait partie des lauréats 2026 et a reçu à ce titre un chèque de 40 000 €. Par ailleurs, à travers la campagne de crowdfunding organisée par **Be Planet**, le **Temps d'M** a récolté pas moins de 10 750 € de dons. Ces montants pourront notamment contribuer à la revalorisation des lieux et à leur mise en accessibilité pour les PMR.

Notez également que l'ASBL **Malonne Transitionne** avait déjà été lauréate lors des deux premières éditions du budget participatif de la ville de Namur. En 2021, l'objectif était de créer une plateforme numérique et son utilisation via des casques de réalité virtuelle lors d'ateliers participatifs pour imaginer une mobilité alternative au sein du village. L'année suivante, la Ville de Namur a soutenu un projet de réalisation et le placement de 8 panneaux « À la découverte de la nature malonnoise », inaugurés récemment et présentés dans le *Malonne première* de mai 2026.

+ d'infos sur : <https://malonnetransitionne.be/> et sur <https://autempsdm.be/>



Ecole Saint-Joseph Malonne

DEPUIS 1879

aspiration
responsabilité
citoyenneté
exigence
solidarité
famille
confiance
écoute
joie
ouverture
sympathie
action
soutien
effort
culturel
engagement



Rue Joseph Massart 40

Prendre rendez-vous pour une visite avec la direction

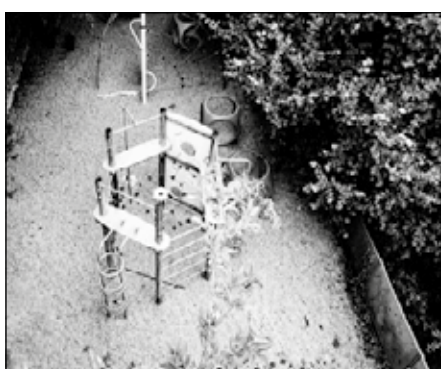
081/44.56.34

infos@saintjoseph-malonne.be

www.saintjoseph-malonne.be



Scannez et découvrez notre formidable AP



EFCF MALONNE

UNE ÉCOLE OUVERTE À TOUS ET
RESPECTUEUSE DE CHACUN.

INSCRIPTIONS ET VISITES

081/44 46 17

direction@Efcfmalonne.be

Permanences jusqu'au 10 juillet et
à partir du 17 août

RUE D'INSEVAUX, 72
5020 MALONNE



EFCF MALONNE

WWW.EFCFMALONNE.WEBBLY.COM

AGENDA 2026

Pour vos ajouts et correctifs
téléphone : **081 44 10 84** ou e-mail : **agenda@malonne.be**
(*) Voir une annonce ou un article dans ce *Malonne première*.

Événements malonnois SEPTEMBRE

Vendredi 4 : de 18h00 à 19h45 – HRO Inscriptions à l'École de Musique Ha (*) *Centre Culturel et Sportif* Champ Ha - Contact : 0484 69 98 96 ou 0497 88 96 65.

Samedi 5 : Goûter dansant (sur inscription au préalable A.Toussaint au 0478 82 86 88).

Dimanche 6 : 8h00 - Jogging de Malonne et Animation musicale – Hall Omnisport au plateau de l'Institut St-Berthuin (Navinne).

Dimanche 6 : Noces d'Or, 10h, messe en wallon au sanctuaire fr.Mutien-Marie, ensuite cérémonie officielle à l' Abbaye (Salle fr. Matthieu)r.

Lundi 7, 14, 21, 28 : 19h30 – Cours de yoga.

Jeudi 10, 17, 24 : 18h30 – Cours de yoga.

Samedi 12 : de 13h30 à 17h00 – Visite du Fort St-Héribert.

Dimanche 13 : de 10h00 à 17h00 – Visite du Fort St-Héribert.

Mardi 15: 14h00 – Lotto – Salle « A l'Volée » Flawinne – 8 € /pers - Confirmer à A.Toussaint au 0478 82 86 88.

Jeudi 17 : de 13h30 à 17h00 – Visite du Fort St-Héribert.

Dimanche 20 : Rentrée des Scouts et Guides.

ACTIVITÉS ARTISTIQUES

Atelier Peinture pour Adultes

À l'Abbaye St-Berthuin (Fond de Malonne 127)

- Le mercredi de 14h00 à 16h00
- Le dimanche de 9h00 à 12h00

Venir avec son matériel et ses projets – PAF 5 €

Infos : Nicole Bouvy 0497 62 08 51

Harmonie Royale Ouvrière – HRO – Malonne

Complexe Culturel et Sportif du Champ-Ha 20 (*)

- Vendredi 4 septembre** : de 18h00 à 19h45

Inscriptions à l' École de Musique (*)

Contact : 0484 69 98 96 ou 0497 88 96 65

ACTIVITÉS PHYSIQUES et SPORTS

Fitness

- Tous les lundis et mercredis à 18 h

À l'école de la Com. Wal-Brux. - rue d'Insevaux 72

Cours de Megafit par Stéphanie Henry - 0476 95 58 95

Jogging de Malonne et Animation musicale

- Dimanche 6 septembre** : au plateau St-Berthuin
Édition 2026 by Trish et Gautier Beaujean

10h : Kids Run (gratuite)

10h30 : Trail (15km)

10h40 : Mémorial Paul Van der Linden (11.2 km)

Challenge ville de Namur

10h50 : Challenge Sébastien Caxton (5.6km)

Challenge ville de Namur

Tennis de Table de Malonne (*)

Complexe sportif du Champ-Ha, rue du Champ-Ha

Renseignements : Tel. Gsm : 0496 39 55 35

www.ttmalonne.be – ttmalonne@gmail.com

Horaires des entraînements :

- le mercredi de 14h à 16h
- le jeudi de 20h15 à 21h45.

Yoga (Pour adultes et ados)

à La Campavinne - Route de la Navinne 106

Infos : J. Renson 0474 43 41 52

PAF : 12€/cours (carte 10 séances) ou 14€ (à la séance)

bonjour@volubilisasbl.be - www.volubilisasbl.be

Les lundis de 19h30 à 20h45

- Lundi 7, 14, 21 et 28 septembre** – les 5 et 12 octobre

Les jeudis : de 18h30 à 19h45

- Jeudi 10, 17 et 24 septembre** – les 1, 8 et 15 octobre

Yoga (nouveau cours donné par Dominique Guillaume)

- Tous les lundis de 18h00 à 19h00

Salle La Campavinne - Infos : 0498 64 59 75

ÉCOLES

Association Parents Ecole St-Joseph

Philo Run 2026 – La Corrida de Malonne

- Mardi 10 novembre à 17h30
- Hall Sportif – Route de ka Navinne 25, Malonne
- Infos : Jérôme 0494 32 38 03

ÉDUCATION FORMATION et CULTURE

Ateliers du Savoir au Studio - Rue du Séminaire 4 Floreffe
Infos : info@centreculturelfloreffe.be ou 0474 53 41 52

Bibliothèque Champ-Ha, 20. Ouverte les mer. et le ven. de 13h à 18h. bibliotheques.namur@ville.namur.be

FESTIVITÉS

Rentrée des Scouts et des Guides

- 14h : **Dimanche 20 septembre**

Fête au village (*)

Cour de l'Institut (secondaire)St-Berthuin

Vendredi 2 octobre :

- 18h30 : Ouverture des Festivités
- 19h30 : Balade contée aux flambeaux
- de 21h30 à 1h00 Soirée DJ (ambiance années 80-90)

Samedi 3 octobre :

- 14h : Relais Malonnois
- 16h 00 :Trail Malonnois
- 19h00 : Blind-test
- de 21h30 à 2h00 : Soirée DJ animée par g-law

Concert 'Hommage au Baden Skiffle'

Samedi 24 octobre , 129 Fond de Malonne

- dès18h30, accueil, avec petite restauration et bar.
- 20h00 Salle des Fêtes de l'Institut St-Berthuin

Renseignement: jipsimon58@gmail.com

Réservation : https://urls.fr/H5furX.

Inscription : hommage.baden.skiffle@gmail.com

PAF: 20 € et 10 pour les moins de 12 ans.

Tous les bénéfices seront versés à l'asbl Maki

19^{ème} Chapitre de la Confrérie de la Gribousine

Au cloître de l'Abbaye de Malonne,-Fond de Malonne,127
Samedi 24 octobre

- dès 8h00 : accueil des Confréries avec petit déjeuner sucré/salé
- 9h45 : Mise en habit et appel des Confréries présentes
- 10h00 : Chapitre dans la Chapelle St-Berthuin
- 12h00 : Verre de l'Amitié
- 13h00 : Banquet de la Confrérie

PAROISSE et SANCTUAIRE

(pour les infos du mois : voir l'avant dernière page)

CoAcPa : Souper d'Automne (*)

Samedi 10 octobre dès 19h00 – Salle paroissiale de Malonne

Rens.: helene_degraeve@live.fr 0477 82 68 48 ou 081 44 54 31

Sanctuaire et boutique

Ouverts tous les jours, de 9h à 12h et de 14h à 17h

Musée du Frère Mutien-Marie,

annexé au Sanctuaire, 117 Fond de Malonne

Ouvrable tous les jours, de 9h à 12h et de 14h à 17h

(s'adresser à la boutique pour l'ouverture)

SOLIDARITE et ENTRAIDE

Conférence de St-Vincent-de-Paul

Aide les plus démunis de la paroisse de Malonne

Tél. de référence 081 44 51 67.

Petits déjeuners OXFAM

- Dimanche 22 novembre – Séminaire de Floreffe

Groupe des Alcooliques Anonymes (AA) de Malonne

se réunit chaque lundi de 19h30 à 21h00

Salle paroissiale de Malonne, rue Joseph Massart.

Soutien à tous ceux qui ont un problème avec l'alcool.

Tél : 0498 72 22 39.

Groupe Amnesty Malonne-Floreffe

- Le lundi: à 19h30 Réunion mensuelle

Local du séminaire de Floreffe -

Infos : JP Simon Tel : 0474 33 48 54.

Repair Café

- Samedi 3 octobre
- de 14h00 à 17h00 rue Célestin Hastir, 107 – Floreffe
Inscr. conseillée : 081 73 29 63 François Chausteur

JEUX et RENCONTRES

Les aînés de Malonne - Goûters dansants :

Samedi 5 septembre et Samedi 14 novembre

Salle fr.Matthieu de l'abbaye 127 Fond de Malonne
(sur inscription préalable à A.Toussaint au 0478 82 86 88)

Dimanche 6 : Noces d'Or

- 10h, messe en wallon au sanctuaire fr.Mutien-Marie, ensuite cérémonie officielle dans la salle fr. Matthieu de l'abbaye

Messe de la St-Hubert : Dimanche 25 octobre au Lakisse

EXPOS, VISITES ET DECOUVERTES

Naturalistes Namur - Luxembourg asbl

Exposition de Champignons (*) (+ expertise de vos récoltes)

- Dimanche 3 octobre de 10h00 à 18h00
- rue de la Montagne 43A - 5000 Namur

Fort de St-Héribert (Visites du Fort)

- Septembre** : Samedi 12, Dim.13 et Jeudi 17 à 14h
- Octobre** : Dimanche 11 et Jeudi 15 à 14h

Contact : 0478 40 77 78 ou www.footsaintheribert.be/

ECOLE DE MUSIQUE DE L'HARMONIE DE MALONNE

INSCRIPTIONS

- Formation musicale
- Formation instrument

A partir de 7 ans
Formation pour Adultes et enfants

04 Septembre 18:00H 19:45H

Champ-Ha 20 5020 Malonne

INFO: Sandra Bankers
0484-699 896
www.HROM.be

Pratiquer ensemble avec un chouette orchestre !

https://www.facebook.com/harmonieroyaleouvriere/

Samedi 10 Octobre 2026 à partir de 19h
Salle Paroissiale de Malonne

SOUPER D'AUTOMNE

Adultes :
Apéro, Tartiflette, dessert, café ou thé : **28 €**
Apéro, Boulettes tomates, frites, dessert, café ou thé : **25 €**
Apéro, Boulets légers, frites, dessert, café ou thé : **25 €**

Végétarien :
Apéro, menu végétarien, dessert, café ou thé : **25 €**

Enfants :
Jus de Fruits - Plat au choix
Dessert (glace) : **15 €**

Réservation :
DEGRAEVE Hélène 081 44 54 31 - 0477 82 68 48
mail : helene_degraeve@live.fr
Clôture des réservations le 7 Octobre 2026
Compte N° : BE 16 0682 1678 0374

Hermesse de Malonne
02-03 octobre

Cour Saint-Berthuin secondaire

VENDREDI 2 OCTOBRE

Ouverture des festivités 18h30
Apéros afterwork

Balade contée aux flambeaux 19h30
Avec Malonne Transitionne

Soirée DJ 21h30 - 1h
Ambiance années 80-90

SAMEDI 3 OCTOBRE

Relais Malonnois* 14h
Inscription par équipe 3 pers.
3 distances (3-6-9 km)

Trail Malonnois* 16h
10,5 km, 330 D+

Blindtest* 19h
Equipe de max 8 personnes
10€/équipe

Soirée DJ animée par g-law 21h30 - 2h

*Scannez le QR code pour accéder aux liens d'inscription.

Apportez vos champignons ... ils seront déterminés sur place!

EXPOSITION DE CHAMPIGNONS

Dimanche 4 octobre 2026 de 10 à 18h

Institut IATA
Rue de la Montagne 43A NAMUR

Une organisation des Naturalistes Namur - Luxembourg snnl.be

Les « Bergers des Cabris » jouent à la pétanque

Vous savez sans doute qu'il existe quelques clubs de pétanque dans les environs de Malonne.

Tout bon Malonnois connaît « les Bergers des Cabris », une œuvre philanthropique qui s'intéresse particulièrement à la « maison des Cabris » aux Champs de Malonne.



Quel rapport entre ces deux propositions ? Vous ne voyez pas ! Les Bergers, eux, savent. Ils savent aussi profiter de toutes les occasions et sont toujours prêts à se mouiller pour récolter de l'argent et en faire profiter « La maison des Cabris ».



Donc, ce dimanche 1^{er} août, avec l'accord des « propriétaires de l'ORES », ils ont organisé un tournoi de pétanque dans les installations du club « ORES ».

Je ne vous explique pas comment se déroule un tournoi car c'est assez compliqué. Ce que j'ai retenu, c'est que cela se joue en équipe de trois (triplette). Pour ce tournoi, on ne choisit pas sa triplette et les organisateurs ont des règles très strictes à ce sujet. Il y a trois tours organisés par les juges.

Pour les résultats on tient compte des parties gagnées ou perdues ainsi que le nombre de points gagnés. Des prix sont attribués selon les résultats.



Dans le tournoi du jour, tous les participants ont reçu une récompense : celle de participer à une bonne action humanitaire en faveur des enfants, des adolescents et des jeunes de la « Maison des Cabris ».

Tous garderont un excellent souvenir de cette journée.

Les Bergers remercient tous ceux qui ont collaboré à la réussite complète de la journée et ils sont très nombreux : cuisiniers, décorateurs, joueurs, arbitres et toutes les petites mains si utiles. Ils remercient particulièrement les autorités du site ORES qui ont permis l'utilisation des pistes pré-tracées et les divers locaux utilisés pour le tournoi.

Texte : Roger Legrain

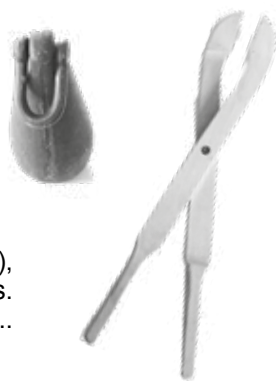
Photos : J. Chaboteaux et Roger Legrain

Les trésors malonnois, cachés ou ignorés Objets insolites à Malonne

À disposition sur les péniches, cette masse métallique était suspendue à une corde. Les bacheliers l'utilisaient pour estimer la profondeur du tirant d'eau : la laissant descendre dans l'eau de la rivière, puis le remontant, ils pouvaient mesurer la longueur de la partie mouillée de la corde.

Il s'agit ici d'une longue pince de bois (± 40 cm), utilisée pour un travail domestique bien précis. Reste à découvrir de quel travail il s'agissait ... au XIX^e siècle jusqu'aux années 1950...

Si vous avez un objet insolite dans votre grenier, votre cave ou en décoration dans votre salon, envoyez une ou deux photos à «suggestion@malonne.be» ou contactez-nous par sms au 0475 44 08 79 ou par un coup de fil au 081 44 52 00.



Une minute pour le dire

Des intelligences artificielle (IA) et humaine ? *

Lorsque l'on consulte la Toile, on trouve cette définition de l'intelligence : « ensemble des fonctions mentales et des processus qui permettent d'apprendre, de comprendre, de raisonner et de s'adapter à des situations nouvelles. Elle englobe la capacité de résoudre des problèmes, de penser de manière abstraite et d'interagir efficacement avec son environnement ».

L'IA actuelle qualifiée de générative - telle ChatGPT - traite non seulement des données mais elle génère également des textes, des images, des vidéos, des sons, du code pour le transfert des langages entre l'humain et l'informatique ; elle arrive donc à créer un contenu inédit dans un langage numérique qui lui est propre.

Grâce à l'acquisition et à la maîtrise du langage et donc, selon nous, du « Je », marquant la conscience de soi, l'humain est devenu un sujet pour les autres « Je ». Ce « Je » capable de **vérité** est essentiellement de l'ordre d'un sujet sensible, incarné (intériorité) ; or la vérité est intimement liée au langage (extériorité) dans son rapport avec le réel et l'autre humain, chemin de la relation à autrui.

Viennent alors des questions :

- Quelle différence fait-on encore entre l'IA générative et l'intelligence humaine si l'IA parle, crée, simule la pensée, le doute ... ressemble à un humain alors qu'elle n'a ni sensibilité, ni intériorité ? Qui s'exprime : la machine ou un humain identifié ?
- Comment savoir **qui dit le vrai** ? Comment distinguer le vrai du faux sans un minimum de bonne foi ?
- Peut-on permettre à l'IA de se substituer à la réflexion, à l'esprit critique sachant que sa structure comme celle des réseaux sociaux est construite à partir d'algorithmes (recettes) qui ne nous sont pas connus ?

Devant l'impossibilité de faire la distinction entre ce qui émane de la machine ou de l'humain, nous sommes forcés de prendre le risque du pari de l'Autre (humain). Si l'autre n'est pas humain, je suis trompé (pas de réciprocité possible) et si l'Autre me trompe sciemment, je suis également trompé mais ce sera alors d'une manière intentionnelle.

Mais si je prends conscience de l'emprise de l'IA - qui répond pourtant à mes questions mais n'est pas ouverte à la réciprocité - je peux sortir de cette domination et alors je peux entrer dans une relation de choix **éthiques** et responsables avec elle.

La parole de la machine est une parole autonome qui circule en vase clos, par émulation (rivalité) de l'humain, sans besoin d'extériorité (de l'Autre), sans sensibilité, sans subjectivité (conscience) ce qui empêche l'accès à l'altérité. En effet, seule l'altérité ouvre un espace à l'éthique, à la dignité, à la relation interpersonnelle, à l'absolu et l'infini inaccessibles à la pensée mais qu'on a quand même en soi et qui se situent au-delà d'un langage toujours inadéquat, dans un monde qui n'est pas celui du calcul et de la statistique.

La machine est peut-être intelligente mais elle n'est pas Autre ; son mode relationnel ne donne pas accès à l'altérité qui ne peut être que l'Autre humain.

On aura compris que pour résister à la domination de l'IA (générative), qui se révèle être un outil prodigieux et précieux dans de nombreux domaines, il faut rester vigilant, conscient de sa démarche, garder un esprit critique en éveil et savoir qu'il ne peut pas y avoir avec elle de relation d'altérité. Sans réelle conscience, vie intérieure, l'IA ne peut être accessible aux vrais sentiments humains. L'IA reste une machine qui ne peut pas être tenue pour juridiquement responsable comme personne morale de ce qu'elle dit et fait, alors que l'humain conscient, majeur et en pleine possession de ses facultés mentales, est responsable de ses paroles et de ses actes ; c'est ce qu'on appelle chez lui, l'autonomie.

« *L'intelligence artificielle reflète notre génie, mais c'est notre empathie qui définira son véritable rôle dans le futur* » Hüt Chi B Répa, pseudonyme d'un auteur, chef d'entreprise et coach d'affaires.

* Ce présent billet est inspiré de l'ouvrage de Mazarine M. Pinget : INAPPROPRIABLE, ce que l'IA fait à l'humain. Edit. CLIMATS - Flammarion 2026.

Jihefka

alain michel
OPTICIEN

Mardi à Samedi : 9 h > 18 h
1, rue Charles Zoude - 5000 Namur
081 73 59 12
info@opticienalainmichel.be
parking privé

Pompes Funèbres - Funérarium - Monuments funéraires

Ets CHRISTIANE

60 années d'une entreprise familiale
Embaumeur diplômé du B.I.E. "Angleterre"

Disponible 24 heures sur 24 - 7 jours sur 7

Tél. 081- 43 32 50
GSM 0495-824.604

Funérarium, 67-69 rue Célestin Hastir, FLOREFFE
Funérarium, 89 rue Omer Mottint, BOIS-DE-VILLERS
près de la cité du Chestia

MAISON DE COSTER
ARTISANS BOUCHERS

Place du Malpas 15, 5020 MALONNE - Tél. : 081/44.43.83

Face et Profil (suite de la page 1)



Et il y a le temps que chacun consacre, en réunions après les journées de travail, et les week-ends d'activité : amener du matériel, le monter, l'installer ; gérer l'événement puis démonter, ranger, reporter le matériel. Tout cela demande une énergie qu'il faut déployer durant une grosse moitié du week-end pour un apéro et tout le week-end à l'occasion de la Kermesse.

Dans le positif, il y a les remerciements et félicitations des participants et leur évidente joie lorsqu'on les observe durant les événements. C'est un carburant bien nécessaire pour tenir dans la durée. Et il y a malheureusement ceux qui s'expriment à tout va, qui auraient mieux fait, ... Mais qui ne font pas !

Tout cela n'a pas changé d'aussi loin que je puis remonter dans les souvenirs de ceux qui, depuis au moins 40 ans, soutiennent cet événement qu'est la *Fête au village*, même si elle a changé de lieu par moments, si sa forme s'est modifiée, s'il lui arrive de changer de prénom ou hasard de l'imagination de ceux qui la portent ... Les moyens de communication ont changé, les activités aussi, mais les bras des volontaires restent présents.

Des « dynasties » se succèdent : grands-parents puis parents et aujourd'hui enfants adultes, tous se retroussent les manches avec un même idéal, un même engagement dans un bénévolat dont le but essentiel est de réunir les Malonnois pour qu'ils passent de bons moments, qu'ils s'amuse, qu'ils vibrent ensemble. Chaque génération tente de rendre à la communauté les bons moments passés dans l'enfance ou l'adolescence grâce à l'engagement de ses aînés. Cette persistance dans la durée dit l'importance donnée à cet engagement pour la vie du village.

Depuis trois ans, je suis leurs activités pour *Malonne première*, je les ai vus sous la neige, sous la pluie et dans la boue, sous la canicule et la sécheresse, mais toujours au poste et avec le sourire. Les visages passent, mais l'esprit reste. Et le comité assume désormais quatre événements annuels : au printemps, un apéro promenade ; en été, le Mölkky et apéro ; en hiver, un apéro /repas autour du brasero ; en automne (premier week-end d'octobre), la Fête au Village qui, comme le veut un terme revenu à la mode, redevient une KERMESSE.

Pour cela, ils mobilisent des lieux et des partenaires : la *Ferme de Reumont* et la boucherie pour la cour ou la pâture, la *Maltonne* et le barbecue ; la *Brasserie du clocher* pour le lieu et la *Philomène* ; *Saint-Berthuin* pour le terrain de foot et la cour ; *Gribousine* pour les frigos ; la *FAM* (Fédération des associations malonnoises) pour le matériel, le *CHAM* pour des photos, l'*Aumônière* pour la restauration. Et si j'en oublie qu'ils m'en excusent. Quant aux lieux, les plus anciens se souviennent du passage



des événements à Saint-Joseph, à l'école de la Communauté française, dans diverses prairies de Malonne, et j'en oublie sans doute...

Je reviens à ma question de départ : qu'est-ce qui peut bien motiver des jeunes adultes à se lancer dans l'organisation d'animations et d'activités pour les habitants de notre village ? Je n'ai pas pu tous les rencontrer, mais le message est unanime. Ce sont des jeunes (plus ou moins) qui souvent ont été engagés dans la troupe scout de Malonne. Ils y ont appris la valeur du bénévolat, de la générosité et cherchaient un endroit où se mettre au service et... il y en avait un tout près qui activait chez eux des souvenirs heureux. Ils veulent faire bouger le village et y mettent toute leur énergie.



Il me reste à dire merci à Adrien Ansiaux, Valentine Moris, Catherine Mathieu, Marie Vieslet, Pauline Mathieu, Matheo Ansiaux, Marie Lepoutre, Dimitri Gustin, Juliette Namèche, Justin Dijon, Lucien Gustin et Simon Dendas.

Et merci à tous les anciens qui ont participé pendant un court ou un long temps à faire vivre cet esprit. Je ne risquerai pas à citer des noms, il y en a trop et j'en oublierais !

Texte : Josiane Claude - Photos : Comité de la Fête au Village

Un avant-goût de Kermesse

Pour la **KERMESSE** de Malonne qui se déroulera les **vendredi 2 et samedi 3 octobre 2026**, voici un avant-goût du programme que nous prépare le Comité :

• **Vendredi 2/10 en soirée : balade contée en collaboration avec Malonne transitionne et soirée années 80/90 dans la cour de Saint-Berthuin.**

• **Samedi 3/10, relais malonnois (3/6/9 km, trail de 10,5km avec 300m de D+), Blind test en équipe, puis soirée dansante avec DJ dans la cour de Saint-Berthuin.**

Et pour les membres du comité, c'est la troisième journée qui risque d'être la plus longue : le dimanche matin, quand il s'agira de ranger.

Alors, si vos bras sont disponibles, si vous pouvez leur consacrer deux heures dimanche à partir de 10h30, si vous avez une remorque que vous pouvez atteler à votre voiture pour minimiser le va-et-vient de chacun des attelages, n'hésitez pas à vous faire connaître à l'adresse ci-dessous ou auprès d'un des membres du comité. Vous en connaissez sans doute au moins un.

Et plus généralement, si le projet vous parle, quel que soit votre âge (il y a presque 20 ans d'écart entre l'aîné et le benjamin, et rien n'empêche d'élargir la jauge) si vous avez envie de faire bouger tous les Malonnois, de 7 à 77 ans selon l'expression consacrée, le Comité vous attend à bras ouverts. Chacun s'engage à hauteur de ce qu'il peut faire. Toutes les bonnes volontés sont bienvenues. Prenez contact à cette adresse malonnefav@gmail.com



Florian BODART

(Bachelier en Construction
Haute Ecole Roi Baudouin Mons)

Téléphone : 0497/33.38.38

Email : bodartflorian@gmail.com

Adresse : Chemin à Pani 31
5020 MALONNE

- Construction / Rénovation toiture plate ou inclinée.
- Travaux de charpentes / Ossature bois / Bardage.
- Zinguerie.
- Travaux d'isolation / Aménagement de combles.
- Travaux soignés / Respect des délais.
- Aide pour les primes de la Région Wallonne.

Apéros et Tournoi de Mölkky

Le 1^{er} août, le comité Fête au Village a organisé son traditionnel tournoi de Mölkky, accompagné des incontournables Apéros Malonnois d'été ! Pour cette édition, petit changement de décor puisque le tournoi s'est déroulé au hall indoor de Saint-Berthuin. Le soleil était au rendez-vous... tout comme les 15 équipes motivées qui ont animé l'après-midi dans une ambiance bien malonnoise. Petits et grands, novices ou chevronnés, tous ont donné le meilleur d'eux-mêmes pour faire tomber les quilles, le tout dans la bonne humeur et la convivialité.

Le comité tient à remercier toutes les personnes présentes pour leur enthousiasme et leur fidélité ! Un grand merci également à Fabian de la ville de Namur pour son aide précieuse sur place et la FAM pour le prêt du matériel.



Le comité de la Fête au Village de Malonne



Make climate great again !

Et voilà qu'Amnesty se lance dans la défense du climat ! Mais enfin, pourquoi ? Ne sort-il pas de son rôle, la défense des droits humains ?

Eh bien non, et cela parce que lutter contre la crise climatique, c'est aussi défendre notre droit à la vie, à la santé ! Et bien d'autres droits... Voyons donc...

Santé et climat, un lien vital

Canicules, feux de forêt, inondations ou encore tempêtes ont de lourdes conséquences, nul ne peut plus le nier ! Et ces conséquences directes portent atteinte aux droits humains.

Ainsi, notre droit à la vie est menacé par les chaleurs extrêmes qui provoquent de nombreux décès. La sécheresse réduit les récoltes, crée des pénuries alimentaires et donc une augmentation du coût des aliments : voilà le droit à l'alimentation menacé !

Les pollutions nées des feux de forêt portent atteinte à la santé... un droit élémentaire ! Et que dire du droit au logement quand des inondations ou des tempêtes mettent des gens à la rue ?

Aujourd'hui, chez nous, on le constate de plus en plus souvent, les droits humains sont menacés par le réchauffement climatique. Mais si nous sommes tous concernés, certaines catégories d'humains le sont bien davantage que d'autres : personnes âgées, de santé fragile ou encore victimes de la pauvreté.

Les pays du Sud sont aussi plus touchés que ceux du Nord : ainsi la mortalité résultant des phénomènes météorologiques extrêmes a été quinze fois plus élevée dans les pays du Sud pendant la dernière décennie (selon les études du GIEC). Les minorités ethniques et/ou raciales, souvent victimes de la pauvreté et donc, notamment, d'un accès réduit aux soins de santé, sont particulièrement concernées. Enfin, les droits de ceux que l'on appelle les peuples autochtones sont gravement mis à mal puisque ces populations dépendent de leurs ressources naturelles, elles-mêmes menacées par la dégradation de l'environnement. Ajoutons que quand les habitants de ces contrées fragiles et menacées tentent de s'exprimer, de s'unir, ils peuvent être menacés. Pour eux, pas de droit à l'expression et à l'association.

Les énergies fossiles brûlent nos droits

On le sait : charbon, gaz et pétrole, ce que l'on appelle les énergies fossiles, issues de la terre, sont la principale cause du réchauffement du climat. Elles représentent plus de 70 % des émissions mondiales de gaz à effet de serre !

Pour défendre les droits humains mis à mal par le réchauffement climatique, Amnesty lance une pétition demandant l'arrêt du soutien aux énergies fossiles et la mise en œuvre d'un plan national sur le climat. Cette pétition peut être signée sur amnesty.be/energiesfossiles.

Dans le même but, Amnesty propose également la signature de cartes postales (évoquant par exemple la citadelle de Namur prise d'assaut par une tempête ou le lion de Waterloo les pattes dans l'eau...) à envoyer au ministre de la mobilité, du climat et de la transition environnementale, chargé du développement durable.

Enfin Amnesty invite à manifester à Bruxelles avec d'autres associations, le 11 octobre, dès 14 heures, départ gare du Nord.

Pour ceux qui souhaitent s'informer davantage : amnesty.be/energies-fossiles.

Thérèse Jeunejean

Un groupe Amnesty Malonne-Floreffe se réunit mensuellement, généralement le troisième lundi du mois, au Séminaire. Renseignements : S. Hicquet – 0485 24 19 35

Eté 2026, les CAMPS « Le Roc la Cascatelle »



Les Nutons

Cette année, les Nutons ont exploré le monde des vikings pour découvrir d'incredibles créatures : les dragons. Nous avons appris à les apprivoiser à travers un tas de jeux, en nous déguisant, en chantant et en dansant. Les filles sont rentrées chez elles avec une connaissance parfaite des dragons. Si jamais vous avez besoin d'en apprendre plus sur eux, n'hésitez pas à leur poser des questions.

Camille Cardolle du staff Nutons



Les Baladins

Juillet 2026, les Baladins sont partis à Nismes pour une aventure sur le thème des *Ninjas*. Répartis en 4 équipes, ils ont dû unir leurs forces pour retrouver les 4 reliques légendaires afin de vaincre les redoutables Yakuza. Entre entraînements, missions d'infiltration, défis en tout genre et même une capture par leurs ennemis, ils ont connu des hauts et des bas tout au long de la semaine. Grâce à leur courage, leur esprit d'équipe et leur persévérance, ils ont finalement accompli leur mission. Encore un camp rempli d'aventures, de rires et de souvenirs inoubliables !

Pauline Perrot du staff Baladins



Les Loups 1

Cet été fut rempli de rebondissements, la *remontada* jusqu'à la dernière minute des Belges face au Sénégal, le dénouement du concours de façades fleuries du côté de Couvin... Mais ce qui était sûr et certain c'était que les Loups 1 de Malonne allaient vivre un camp inoubliable ! Cette année, la meute des louveteaux 1 de Malonne se retrouvait à Couvin pour vivre un moment en-dehors du continuum espace-temps. Entre matchs des Belges, marche gourmande, concours cuisine et combats dans la boue, les louveteaux ont été courageux malgré ces fortes chaleurs et ont gardé leur sourire. Les chef-fes savent qu'ils pourront toujours compter sur cette magnifique meute remplie d'énergie et n'ont qu'une hâte : c'est de tous les retrouver l'an prochain pour de nouvelles aventures.

Ulysse Marchal du staff Louveteaux 1



Les Lutins 1

Camp lutins 1 de 2026 : à la fin de notre tour du monde, on est revenu à Malonne la tête pleine de souvenirs. Notre voyage imaginaire a débuté au Japon et après avoir découvert ce beau pays et sa langue compliquée nous avons décollé pour le Mexique où on a découvert *Frida Kahlo* et ses autoportraits, notre voyage s'est poursuivi au Brésil et on a pu assister à son carnaval endiablé pour finalement terminer notre voyage en Espagne où on a pu apercevoir au loiiiiin la *Sagrada familia*. Durant ces 15 jours les Lutins ont pu découvrir

de nouvelles cultures grâce à des activités organisées. Elles ont également goûté aux plats typiques des différents pays que nous avons traversé. A travers ce beau voyage les 2e âge ont pu prendre le temps de faire leur promesse et les sizenières, leur adieu... On en gardera tous, une fois encore, de beaux et excellents souvenirs, parfois avec tristesse mais toujours ensemble. Ce camp 2026 fut beau et intense !

Clarys Massart du staff Lutins 1

Cette année, les Guides ont posé leurs bagages dans le charmant village de Houyet pour vivre deux semaines de camp riches en aventures. Au programme : construction de nos magnifiques pilotis, totémisation de nos nouvelles recrues et une multitude d'animations pour rythmer le séjour. Malgré les fortes chaleurs, nous avons eu la chance de camper au bord de la Lesse, rapidement devenue notre terrain de jeu. Entre les courses en bouée, les batailles d'eau, les séances d'aquagym improvisées et les méga pool parties, la rivière nous a offert de nombreux moments de fraîcheur et d'amusement. La troupe repart avec des souvenirs plein la tête, des liens renforcés et une foule d'anecdotes à raconter. Une ambiance exceptionnelle, des éclats de rire et de belles rencontres ont fait de ce camp une véritable réussite. Une chose est sûre : les guides comptent déjà les jours avant le camp de l'année prochaine !

Manon Pansaert du staff Guides



Les Guides



Les Lutins 2

Cette année, les Lutins 2 ont été invitées à relever un défi de taille : faire le tour du monde en 10 jours. Les voilà alors plongées dans une aventure de taille à travers différents pays du monde. Et c'est non sans entraves que les filles, grâce à leur dynamisme et leur force d'esprit, ont pu revenir saines et sauves en Belgique à l'aube du dixième jour. Mission accomplie !

Alice laboureur du staff Lutins 2



Les Scouts

C'est sous le soleil d'Houffalize que nos chers scouts ont passé leur camp à essayer de convaincre le plus grand label de musique, Malonne Records, de les intégrer au sein de leur projet. Après une construction de pilotis rondement menée, nos scouts ont pu prendre part à de nombreuses activités, comme la totémisation et le jeu des 24h, ce qui leur a permis de récolter des streams afin d'accroître leur visibilité et donc leur chance d'être repérés par le fameux label. Le camp s'est fini en douceur par le traditionnel hike survi, une occasion pour eux de se retrouver en patrouille et de nouer des liens, déjà bien présents pour la plupart.

Arthur Vandurme du staff Scouts



Les Loups 2

Notre camp des Loups 2 nous a permis de découvrir le village de Chassepierre pendant plus de 10 jours. Lors de ce voyage dans la province de Luxembourg, nous avons passé des moments incroyables, remplis de joie et de rires ! Les chefs ont fait de leur mieux pour en faire profiter chaque louveteau. Ces derniers nous l'ont bien rendu : quoi de mieux que leur énergie de tous les jours (ou presque) mélangée à leurs sourires ?

Émile Syenave du staff Loups 2



Les Pios

En juillet dernier, les Pios de Malonne ont vécu un voyage riche en découvertes, en rencontres et en aventures. Après une nuit en train-couchettes, nous avons rejoint Prague avant de mettre le cap sur Tisnov, en République Tchèque, où nous avons participé à la rénovation d'un couvent de sœurs cisterciennes (le couvent de Klášterni). Un projet mené avec enthousiasme et motivation grâce à Thomaz (responsable des bénévoles au couvent) qui nous a permis de vivre une très belle expérience ! Après l'effort, place à la détente en Slovénie. À Portorož, nous avons pu profiter de la mer, d'une sortie en bateau, du soleil et de la découverte de la ville. Le voyage s'est ensuite achevé au magnifique lac de Bohinj où randonnées, baignades, rafting, balades en bateau et restaurants ont rythmé la fin de ce séjour. Ce séjour marquait également la fin de leurs années en tant qu'animés et, pour nous les chefs, la fin de nos années d'animation. Nous revenons de ce voyage avec des souvenirs plein la tête, des liens encore plus forts et de belles valeurs scouts qui pourront accompagner nos pios dans leur future aventure d'animateurs ; une magnifique conclusion pour une team aussi soudée !

Jeanne Dieu du staff Pios



Les Routiers

5 jours à la Côte d'Opale !

Du soleil, de la plage, des rires et surtout de beaux moments partagés entre Routiers !

Une partie du séjour consacrée au nettoyage des plages de Le Portel, parce qu'être scout, c'est aussi prendre soin de notre environnement. 5 jours, une équipe, une plage et plein de souvenirs !

Nathan Sonnet du staff Routiers

Le Camp Parents en Afrique !

Lorsque l'été arrive, chacun ressent en lui une envie de bouger, de voyager, de découvrir... Certains vont jusqu'à dire que ceci est resté inscrit dans nos gènes, du temps où l'homme chasseur-cueilleur suivait les transhumances des troupeaux au fil des saisons, mais bon : ça c'est une autre histoire et on s'éloigne un peu de notre sujet.

Au fil de nombreuses années le Camp Parents a beaucoup voyagé : en Gaule pour le tout premier camp en 1994, au Mexique, en Provence, sous les tropiques, au Far-West, au Brésil. On est allé vers les sommets et même... au Paradis !

Mais cette année, *Akuna Matata*, nous sommes allés en Afrique. Et pour le Camp Parents, en Afrique comme ailleurs, c'est toujours la même chose : on connaît tout le monde, mais on est toujours si heureux de se re-découvrir ! Depuis plus de 30 ans, me direz-vous, la machine est rodée (oui bien sûr) mais chaque camp a son atmosphère, sa dynamique, oui on peut aller jusqu'à dire sa magie. Pourquoi, comment, on ne sait pas, mais il y aura toujours ce petit quelque chose qui fait qu'on l'aime et dont on ne se lasse pas...

En Afrique donc, dans une prairie de Sippenaeken au Pays des trois Frontières.

Là-bas, sous la colline à l'abri des regards, girafes et lions, éléphants et zèbres, mamas africaines et même un marabout, tous nous nous sommes retrouvés pour un week-end qui fait tellement de bien. Comme d'habitude, nous avons joué, nous avons marché, nous avons dégusté autour d'un même plateau un repas à l'africaine ; autour du feu nous avons partagé des contes et des chansons.

Déjà dimanche, on remballa, un dernier petit souper à Malonne, encore une bonne dose de fous rires et voilà : à l'année prochaine.

Cette année, c'était la pareille que l'année passée, et pourtant ce n'était pas du tout la même chose. La différence entre le bon chasseur et le mauvais chasseur, vous connaissez ?

Vivement l'année prochaine, ce sera différent on en est sûr. Mais on espère quand même que ce sera la même chose...

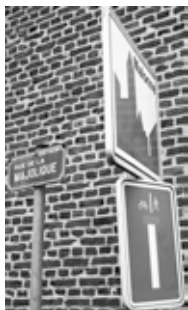
Texte : Michel Gofflot - Photo : Michel Vause



Brèves

Rue de la Majolique

Le Conseil communal du mardi 23 juin a adopté un règlement complémentaire à la police de la circulation pour la rue de la Majolique dans sa portion entre la rue Fond



de Malonne et la Chaussée de Charleroi. L'accès à cette rue est interdit à tout conducteur, excepté circulation locale. Un panneau C3 complété par la mention « excepté desserte locale » sera mis en place. L'objectif est de limiter l'accès aux seuls riverains. Des difficultés causées par du stationnement sauvage sont en effet quotidiennes à cet endroit.



Paroles douces de Annabelle Desait

Si vous êtes un fidèle lecteur (ou une fidèle lectrice) de *Malonne première*, vous connaissez certainement Annabelle Desait. Non ? Mais si, voyons ! L'autrice de la rubrique *Paroles douces*. Logopède, épouse, maman et heureuse mamie, elle partage très régulièrement des fragments de vie, écrits simplement avec son cœur et ses sentiments. Un recueil de ses chroniques vient de paraître. Il est disponible sur Internet : <https://www.publier-un-livre.com/fr/le-livre-en-papier/5464-paroles-douces>.



Utilisation des robots tondeuses

Ce conseil communal du mardi 23 juin a entériné la modification du Règlement Général de Police (RGP) suite à un décret wallon qui interdit l'usage des robots tondeuses entre 18h00 et 9h00 sauf pour les terrains de sport et les terrains qui doivent être entretenus pour raison de sécurité publique. Cela impacte bien sûr également les habitants de Malonne.

Échardonnage

Suite à diverses doléances reçues de riverains, Jean-François Piette, inspecteur de quartier pour Malonne, nous a demandé de rappeler les obligations pour tous locataires, propriétaires de terrains ou terres agricoles, friches, terrains vagues ou industriels, concernant l'échardonnage, à savoir de «*Détruire les chardons nuisibles sur tout terrain et au plus tard le 31 juillet afin d'empêcher la floraison et la dissémination des graines*» (AR du 19/11/1987). Cela concerne les cirses des champs, cirses lancéolés, cirses des marais et chardons crépus. En cas de non-respect, les autorités communales peuvent intervenir, aux frais du propriétaire du terrain concerné ou de celui qui en a l'usage.

Bien sûr, la date du 31 juillet est déjà passée, mais il n'est jamais trop tard pour nous rappeler nos obligations.

Le rond-point de la route de la Navinne

Ce 14 juillet, le Collège communal a remis un avis favorable sur la demande de permis d'urbanisme introduite par la Direction des Routes de Namur du SPW pour l'aménagement d'un giratoire et l'aménagement d'une zone d'immersion temporaire en accotement à la Vecquée au croisement de cette voirie avec la Route de la Navinne et la rue Marcel Lecomte. Cet avis de la Ville devait être remis dans le cadre de l'instruction du dossier par le Fonctionnaire délégué avant octroi éventuel du permis par celui-ci.

La Ville de Namur a remis un avis favorable sur le projet présenté moyennant le respect des conditions émises notamment par le Département du Cadre de Vie de la Ville (DCV), à savoir que les arbres abattus devront être compensés par la plantation d'un nombre équivalent de sujets d'essences indigènes de dimensions similaires une fois à maturité et que différents arbres et arbustes devront également être plantés dans une parcelle voisine propriété du SPW (érable plane, merisier et trois autres arbres à définir). Le tout sera effectué dans l'année qui suit l'issue du chantier.

Et qu'en est-il justement du planning de ce chantier ? Pour en savoir plus, nous nous sommes adressés à la Direction des routes de Namur (SPW Mobilité et infrastructures). En fait, le dossier est toujours en phase de préparation. Plusieurs éléments techniques et administratifs restent en cours d'analyse ou de validation auprès des différentes autorités et partenaires concernés. À ce stade, il subsiste donc encore un certain nombre d'incertitudes qui ne permettent pas de communiquer de manière fiable un calendrier définitif ou sur les modalités précises de circulation pendant les travaux. Malonne première vous informera bien sûr de l'évolution de ce dossier !

Michel Vause

Le Camp Darons - Daronnes

Une fois encore, les darons-nes ont profité de l'encadrement de leurs enfants pour, eux aussi, vivre un petit retour aux mouvements de jeunesse ! Comme nos enfants, nous avons dû faire face aux caprices de la météo et aux restrictions liées aux conditions climatiques. À croire que la nature avait, elle aussi, décidé d'adopter notre thème : la folie !

Nous en sommes ressortis avec de beaux souvenirs plein la tête et surtout, heureux d'avoir pu partager quelques heures ensemble autour de jeux, de veillées et de repas conviviaux.

Bref, encore un beau moment de folie, de rires et de complicité... parce qu'il n'y a pas d'âge pour retomber en enfance !

Texte et photos : Caroline Possemiers



Pensez dès maintenant au placement de votre tondeuse robot.

Tondeuses autotractées sur batterie également disponibles.

Vente, entretien, réparation de tout matériel pour espaces verts, forestier, agricole et horticole

Kubota ECHO Ariens OREC

Rue Léopold Crosset 127 - 5170 BOIS-de-VILLERS - Tél/Fax : 081 75 20 48 - bottonmotoculture@gmail.com



Petits travaux – Entretien – Réparations

Réparation fuite, remplacer interrupteur, suspendre un luminaire, fixer un store, monter des meubles en kit, réaliser une terrasse en bois, refixer une porte, réaliser une cloison, ...

0495 50 52 13

www.brico-pro.be

jacques_charles@skynet.be



JOASSIN, UN ACTEUR DE PROXIMITÉ

À vos côtés depuis plus de 100 ans, Joassin est une entreprise familiale, investie dans la vie associative et sportive locale namuroise. Nous avons choisi de concentrer nos activités sur cette région afin de vous garantir un service irréprochable : réaction rapide tant au niveau de la livraison que des prix.

Rue Fernand Marchand 1 | 5020 Flawinne

info@joassin.com

www.joassin.com



La qualité, ça crée des liens.

Votre fournisseur de mazout
081 73 71 42

mazout pellets & charbon sables & graviers parcs & jardins

À deux pas de Malonne...

Au Casino, rien ne va plus ?

Première destination touristique de la ville, le casino de Namur, du premier Kursaal au nouveau Circus Resort, renaît après un long passé riche en rebondissements variés.



Vue plongeante sur le casino actuel

Disons-le d'emblée : caresser l'idée d'assurer l'avenir financier de Malonne première par un passage au casino de Namur serait une très mauvaise idée. Même si le hasard garde une place, en fin de compte, c'est toujours le casino qui gagne et le joueur qui perd. Le casino assure ainsi sa rentabilité et il en sera de même pour tous les jeux de hasard. Franchir le seuil d'un casino, c'est découvrir un monde à part et cela constitue une petite aventure en soi. Conditions requises : une tenue correcte et soignée, la tête découverte mais pas les pieds, la présentation d'une carte d'identité, avoir 21 ans. L'entrée est conditionnée au résultat de



Salle de poker

la consultation du fichier *EPIS*, la base de données de la commission des jeux de hasard. On peut être exclu d'office de par sa profession (notaires, policiers, magistrats...), par décision de justice mais aussi sur base volontaire pour se protéger face à une addiction aux jeux de hasard. Environ 200 000 personnes sont exclues en Belgique. Une fois l'obstacle franchi, muni du précieux sésame, un espace très vaste s'ouvre à nous. Dans une ambiance feutrée mais pas sinistre, 250 machines à sous jettent leurs lumières en tous sens. Malgré l'ambiance musicale, chacun reste très concentré dans son coin. Roulette, black-jack, poker, il y en a pour tous les goûts. La zone des jeux accessible sans interruption peut accueillir facilement 1200 personnes. Nous ressortirons rapidement, n'étant pas titillés par le démon du jeu !



Ancienne partie du casino

Petit brin d'histoire

Le casino actuel est l'héritier d'une longue histoire. Elle débute à la Belle Époque, en 1879, avec la construction du premier Kursaal (salle de cure en allemand) boulevard Isabelle Brunell entre la Meuse et l'hospice d'Harscamp. La vocation initiale de cet établissement était d'accueillir concerts, bals, spectacles comme haut lieu de la vie mondaine et culturelle. L'ambition



déclarée pour Namur était de devenir une ville de villégiature attractive et pas de créer un établissement médical de soins et de cure, au contraire des villes thermales. Dans les villes d'eaux, outre l'aspect médical, l'intention était aussi de divertir les curistes entre les soins prodigués. Les jeux de hasard faisaient partie des distractions favorites des curistes et c'est ainsi qu'un des premiers casinos au monde s'est ouvert à Spa au XVIII^e siècle. À ce jour, neuf casinos disposent de la licence classe A en Belgique : un à Bruxelles, quatre en Flandre (Knokke, Blankenberge, Ostende et Coxyde) et quatre en Wallonie (Namur, Spa, Chaudfontaine et Dinant).

Déménagement du Kursaal

Le succès aidant, les lieux deviennent rapidement trop exigus. La ville charge l'architecte bruxellois Georges Hobé de la conception d'un nouveau Kursaal; elle lui confie aussi la création du stade des jeux et du théâtre de verdure à la citadelle. Ce casino sera installé avenue Baron de Moreau à son emplacement actuel entre la Meuse et la citadelle. Son architecture élégante art déco se compose de deux parties reliées par une galerie couverte traversant un jardin intérieur. Ironie du sort, il sera inauguré le 2 août 1914, deux jours avant l'invasion allemande en Belgique. Cela ne l'empêchera pas de devenir un des lieux privilégiés de la vie culturelle namuroise entre les deux guerres.



Le temps passant, la ville évolue, d'autres lieux de divertissement se créent. La nécessité de se diversifier apparaît : le Kursaal s'ouvre aux jeux d'argent peu avant la seconde guerre mondiale. Ils deviennent rapidement le cœur de l'activité, parallèlement à l'offre de restauration et d'événementiel. Après 1945, le major Camille Engelmann obtient la concession du casino. La ville de Namur, toujours propriétaire des murs, octroie ces concessions pour des périodes de 15 ans. S'ouvre alors une période riche en mécénat culturel et artistique. Le major, aussi directeur du théâtre, réinvestit en effet une partie des bénéfices du casino au profit de la ville de Namur. Sa tombe surmontée des trois Parques figure parmi les plus remarquables du cimetière dit de Belgrade (voir *Mp* n°417).



Période mafieuse d'un quart de siècle liée au grand banditisme français

Peu après la reprise de la concession en 1980 par Joseph Khaïda, un incendie suspect détruit complètement une des deux ailes du bâtiment historique. La reconstruction dans un style plus contemporain sous l'égide de l'architecte Georges Housiaux (qui a aussi conçu le collège Notre-Dame de la Paix) s'enrichit de plusieurs éléments patrimoniaux comme des vitraux réalisés par Bernard Tirtiaux. Cette période trouble d'une vingtaine d'années sous l'ère des Khaïda verra une gigantesque fraude se dérouler sous l'œil complice de certains fonctionnaires du fisc. La fameuse « affaire du casino » fit trembler pas mal de monde, des édiles de la ville de Namur jusqu'à Alain Delon, inquiet car familier des lieux et possédant des parts dans l'actionnariat. La reprise par le groupe Circus/Ardent en 2004 met un terme à ce chapitre noir et ouvre une nouvelle page de la vie du casino vieillissant à ce stade de son histoire.



Une renaissance en 2023

Après plusieurs années de travaux et de gros investissements, notamment d'un fonds de pension américain, le complexe devient le *Circus Casino Resort Namur*, premier du genre en Belgique. Il combine un hôtel Mercure 4 étoiles de 100 chambres, un restaurant ouvert à tous, des espaces de séminaires, des installations de bien-être (on revient ainsi très partiellement à la notion de salle de cure) en complément des activités de jeux. Aujourd'hui, le casino de Namur reste la première destination touristique de la ville, particulièrement lors des tournois de poker de réputation internationale. Offrant une expérience globale, il est considéré comme le meilleur de Belgique. En fin de compte, la roue tourne, tout va bien au casino...



Nous reviendrons prochainement à Georges Hobé lors de la finalisation du transfert de l'ancien pavillon d'accueil du casino. Ce pavillon va devenir un abribus à la citadelle mais ceci est une autre histoire...

Texte : Thierry Hennaux

Photos : Circus Resort et Thierry Hennaux

Mot du curé

Un chemin vers Saint-Jacques... et un peu vers nous-mêmes

Deux mamans et catéchistes de Malonne sont allées cet été en pèlerinage à pied à Saint-Jacques-de-Compostelle. Ce fut pour elles une expérience inoubliable. Caroline nous donne son témoignage. *Cet été, nous sommes parties sur les chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle, au départ de Porto, avec un sac sur le dos et l'envie de vivre pleinement cette aventure. Deux semaines de marche et près de 300 kilomètres nous attendaient. Avant de partir, nous nous étions préparées : entraînement, choix du matériel, itinéraire, réservations pour les 2 premières nuits. Nous pensions avoir anticipé beaucoup de choses. Mais il y en avait une que nous ne pouvions pas préparer : tout ce que le Chemin allait déposer sur notre route.*

Il y a eu les paysages magnifiques du Portugal et de la Galice. Il y a eu les kilomètres parcourus avec le sourire... mais aussi la fatigue, les douleurs aux pieds, la chaleur, les nuits parfois trop courtes et les moments où les kilomètres semblaient soudain beaucoup plus longs que prévu ! Car le Chemin nous apprend rapidement que tout ne se passe pas comme prévu. Il faut parfois accepter de lâcher prise, de modifier ses plans, de faire confiance et, surtout, d'avancer simplement un pas après l'autre. Et souvent, au moment où nous en avions le plus besoin, un petit signe apparaissait. Une personne qui nous offrait un fruit, un sourire, un encouragement, une rencontre inattendue, un endroit où reprendre des forces... Des petits gestes parfois anodins, mais qui prenaient une tout autre dimension lorsqu'ils arrivaient au bon moment. Le Chemin, ce sont aussi les rencontres. Des inconnus qui deviennent, le temps de quelques kilomètres ou de quelques jours, des compagnons de route. Des échanges dans toutes les langues, des histoires partagées autour d'une table, des sourires, des « Buen Camino » lancés au passage, des personnes que l'on ne connaît parfois que par un prénom, un surnom ou un détail permettant de les reconnaître quelques jours plus tard. Une véritable communauté de pèlerins qui avance vers un même horizon : Saint-Jacques-de-Compostelle.

Mais chacun avance également avec son propre chemin intérieur. Certains cherchent un défi personnel, d'autres une pause dans leur quotidien, un temps de réflexion, une réponse à une question ou simplement le plaisir de marcher. Pour nous, ce fut aussi un temps pour ralentir, faire silence, remettre de l'ordre dans nos pensées et redécouvrir ce qui est vraiment essentiel. Marcher chaque jour nous a permis de regarder autrement ce qui nous entourait, de nous reconnecter à nous-mêmes, aux autres, à la beauté de la Création et à notre foi. Tout au long du chemin, les églises, les chapelles, les croix et les symboles jacquaires nous rappelaient que nous n'étions pas simplement en train de parcourir une distance. Nous étions aussi en pèlerinage.

Et puis est arrivé Saint-Jacques. Après quinze jours, lorsque nous avons enfin franchi les portes de la vieille ville et découvert la cathédrale, l'émotion était difficile à contenir. Ce n'était pas uniquement la joie d'avoir relevé un défi physique. C'était la conscience de tout ce qui avait été vécu pendant ces deux semaines. Nous nous sommes regardées, nous nous sommes prises dans les bras et nous avons réalisé : nous l'avions fait.

Nous sommes parties avec un sac à dos rempli de quelques affaires seulement... et nous sommes revenues avec bien davantage. Des souvenirs, des rencontres, des fous rires, une multitude de petits moments précieux et, surtout, une profonde gratitude. Gratitude envers toutes les personnes rencontrées sur la route, envers celles qui nous ont encouragées à distance, envers celles qui nous ont accueillies avec bienveillance et, bien sûr, envers nos familles qui nous ont laissées partir et qui nous attendaient avec impatience à l'arrivée. Mais aussi gratitude envers Dieu pour cette expérience, pour la force reçue dans les moments difficiles, pour les rencontres placées sur notre route et pour cette capacité à avancer, même lorsque nous ne savions pas toujours ce que le prochain kilomètre nous réservait.

Le Camino se termine à Saint-Jacques, mais son esprit, lui, continue de nous accompagner. Car finalement, le plus important n'est peut-être pas seulement la destination atteinte, mais tout ce que l'on découvre en avançant. Le pèlerinage nous rappelle que la vie ressemble parfois à ce chemin : il y a des montées et des descentes, des moments de fatigue et de joie, des passages où l'on avance dans le brouillard et d'autres où la lumière apparaît. On ne choisit pas toujours le chemin qui se présente à nous. Mais nous pouvons choisir la manière dont nous allons l'emprunter. Alors nous garderons cette leçon du Camino : avancer un pas après l'autre, faire confiance, savoir s'arrêter lorsque c'est nécessaire, accueillir les rencontres et rester attentives aux petits signes qui jalonnent notre route. Et surtout, ne jamais oublier de remercier pour le chemin parcouru.

Caroline Possemiers, Chemin du Chêne Jacqueline 12- Malonne 0494 58.26.89

Un nouveau vicaire à Malonne : l'abbé Léon-Ferdinand Karuhije

Nous vivons cette nouvelle année avec un nouveau vicaire, l'abbé Léon-Ferdinand Karuhije, qui vient renforcer l'équipe pastorale. Âgé de 45 ans, d'origine rwandaise, il a été ordonné prêtre à la cathédrale de Namur le 25 juin 2006. Il a fait des études de théologie et a défendu son doctorat en théologie en 2020. Il a exercé diverses responsabilités pastorales, du côté de Gembloux, Erpent, Jambagne-Jamiolle, Philippeville et Sautour dans le doyenné d'Entre-Sambre et Meuse, à Arlon... Et a travaillé dans la formation, au Séminaire de Namur comme professeur, à

l'IDF comme directeur, et dans l'équipe des formateurs des séminaristes namurois. Il se présentera lui-même dans un prochain mot du curé. Outre sa mission de vicaire dans notre paroisse, il aura d'autres missions diocésaines : professeur du Séminaire, responsable adjoint des Pèlerinages Namurois, aumônier du kot d'étudiants logeant au Séminaire et autres...

Bienvenue à Malonne, cher Léon-Ferdinand !

Abbé Christophe Rouard

Les Infos de la Paroisse

À votre attention

Inscription au catéchisme

Votre enfant entre en première année primaire ? Il peut être inscrit à l'éveil à la foi. Il entre en deuxième année primaire ? Il peut être inscrit au catéchisme préparatoire à la première communion. Il est un peu plus âgé ? Il peut être inscrit au catéchisme paroissial et s'insérer dans une équipe.

Des permanences pour l'inscription au catéchisme sont organisées au presbytère (Fond de Malonne, 105) les mercredis 9 et 16 septembre de 15h00 à 17h00 et les samedis 12 et 19 septembre de 10h00 à 12h00 et de 14h00 à 16h00. Tout enfant peut être inscrit, même s'il n'est pas baptisé.

Messe des couples jubilaires

Le dimanche 6 septembre à 10h00 au sanctuaire, nous aurons la joie de fêter 9 couples jubilaires, lors d'une messe chantée en wallon par les Molons.

Messe en l'honneur du frère Mutien-Marie

Le dimanche 13 septembre à 10h00 au sanctuaire, nous célébrerons une messe en mémoire de l'arrivée de saint Mutien-Marie à Malonne, le 14 septembre 1859. Cette messe sera présidée par l'abbé Pierre Renard, doyen de Beauraing.

Rentrée paroissiale

La rentrée paroissiale aura lieu le dimanche 20 septembre. A l'issue de la messe de 10h00, les cartables, foulards, équipements sportifs et instruments de musique seront bénis. Nous partagerons ensuite le verre de l'amitié.

Septennale saint Feuillen

Le dimanche 27 septembre aura lieu la Septennale saint Feuillen. Des marcheurs de Malonne partiront tôt le matin pour rejoindre le rassemblement des confréries à Fosses-la-Ville. Nous serons en communion de prière, et peut-être aussi de marche, avec eux.

Confession

Avant ou après chaque messe : demander au prêtre qui célèbre.

Permanence au sanctuaire du frère Mutien-Marie les vendredis après-midi.

Adoration

Au sanctuaire du frère Mutien-Marie tous les vendredis de 16h30 à 17h30.

Prière du chapelet

Au sanctuaire du frère Mutien-Marie le jeudi à 17h30 et le dimanche à 15h00.

Rassemblement « Saint Michel »

Le mercredi 29 septembre à 17h30 à la chapelle du Gros Buisson

Laudes

Du lundi au vendredi à 8h00 au sanctuaire du frère Mutien-Marie.

Nous avons célébré le mariage de

Claire Nemeth et Maxime Brunin : le 8 août (à Saint-Albert à Salzinnes)

Horaire habituel des messes

Au sanctuaire du frère Mutien-Marie :

tous les dimanches à 10h00
du lundi au mercredi à 8h45
le jeudi à 18h00
le vendredi à 17h30
le samedi à 17h00

Horaires du sanctuaire fr. Mutien-Marie

La chapelle du sanctuaire

est ouverte tous les jours de 8h à 18h.

L'accueil et le magasin du sanctuaire

sont ouverts tous les jours
de 9h15 à 12h30 et de 13h45 à 17h00.

Renseignements :

Abbé Christophe Rouard Fond de Malonne 105 0477 31 28 15 chrouard@gmail.com	Abbé Sylvère Ntakimazi Fond de Malonne 117 0465 10 71 89 ntsylvere@gmail.com	Abbé Léon-Ferdinand Karuhije rue du Séminaire 11 - Namur 0473 69 74 30 leon-ferdinand.karuhije@diocesedenamur.be
---	--	--

Site internet : www.paroissedemalonne.be - Page Facebook : Paroisse de Malonne

La liste des intentions de messe pour les défunts est affichée à l'entrée de chaque lieu de culte.

Attention : veillez à confier vos intentions pour le mois avant la fin du mois précédent.

Avis de recherche

Dans l'idée de compléter leur collection d'anciennes cartes postales de Malonne permettant, entre autres, d'illustrer de futures balades, les membres du groupe sentiers de *Malonne Transitionne* sont à la recherche d'anciennes prises de vues du village.

Qu'il s'agisse d'une illustration de maisons, de rues ou de quartiers, mettant en scène des personnes, des scènes de vie d'autrefois ou de simples paysages, toute photo, carte postale ou même dessin sont les bienvenus.

Si vous possédez ce genre de petit trésor dans vos albums de famille ou dans des cartons au grenier et que vous acceptez de les partager, vous pouvez transmettre directement une copie digitale via l'adresse mail ci-dessous. Si vous n'êtes pas en mesure de scanner vous-même votre photo, nous pouvons nous en charger, l'original vous sera restitué directement.

Il vous suffit alors de prendre contact avec un membre du groupe par mail ou par téléphone : info@malonnentransitionne.be ou par 0479 599 282. Le groupe sentiers vous remercie d'avance pour votre participation.

Stany Dorval



ISBM
secondaire

[école fermée du 15/07 au 15/08]

081/447230
info@isbm.be

Renseignements et inscriptions dès aujourd'hui et jusqu'au 24/08

Nouveautés dès la rentrée :

- Démarrage du tronc commun en première
- Italien et STEM en 3-4
- DAO et prépa aux études supérieures en 5-6

Institut Saint-Berthuin :

Convivialité
Ouverture
Ambition



Mots croisés proposés par P. Ducarme

Grille n° 249

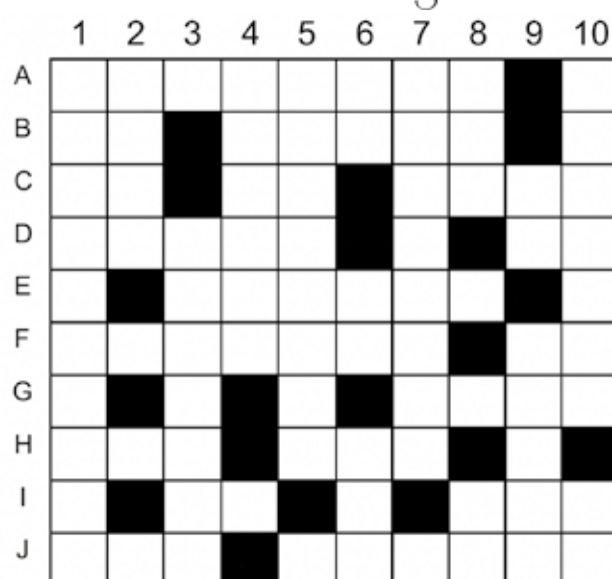
Horizontalement :

- A.. C'était le Mont Chauve.
 B. C'est cela. - Chef-lieu de canton de la Savoie, arrondissement d'Albertville, près de l'Arly.
 C. N° 24. - Axe sur une carte. - Boisson gazeuse.
 D. Epuisé. - N'importe qui.
 E. Prématurée.
 F. Hameau tout près de La Vigne - Preuve d'étonnement
 G. Laitue de mer.
 H. Cri pour lancer l'assaut. - Pluriel de lui.
 I. Il est menteur, dit-on. - Petit poisson rouge.
 J. Homme ou femme ? - Capitale du Colorado.

Verticalement :

1. Le monde en petit.
 2. Allège l'atmosphère.
 3. Peut-être un refuge gaulois, pas loin de Reumont.
 4. Sentiras mauvais.
 5. Drainée (pour une terre).
 6. Mesure en Chine. - Deux romains. - Gibier périmé.
 7. Son nom indique bien où il se situe.
 8. Préfixe novateur. - Quatre romains.
 9. Autrefois, ut. - Poète latin.
 10. On y trouve une ferme de cette couleur - Fin d'infinif.

Les définitions en italique appellent maintenant le nom d'un des 52 hameaux que comptait Malonne avant 1981. Vous trouverez tous ces noms dans le bulletin du CHAM n° 44 (novembre 2021).



Solution du numéro 248



Pomme de reinette et pomme d'api...

Goldens, Belles fleurs, Reinettes de France, Courts pendus ou encore Cox orange, elles sont toutes exquises à croquer, ces pommes aux noms un peu oubliés...

C'est que cette année a été bénie des dieux ! Les vergers regorgent de fruits et les paniers sont pleins à craquer.

Qui n'a jamais savouré une pomme juteuse, parfumée, légèrement acidulée, pelée délicatement par une maman attentive à notre santé ? Ou qui n'est jamais allé à la maraude aux fruits défendus, avec les copains, sur le chemin de l'école ?

Classée 1ère au hit-parade, la pomme, depuis la nuit des temps, reste encore et toujours le fruit par excellence. Et les variétés anciennes de pommiers ont le vent en poupe ... Plus rustiques, elles sont mieux adaptées à notre climat capricieux et demandent moins de soins. Quand l'arbre est planté, on le laisse tranquille une année et à la saison suivante, un coup de sécateur bien placé favorisera le départ des charpentiers et permettra d'en avoir une totale maîtrise.

Pour savoir si votre arbre est bien ventilé, couchez-vous au pied et regardez la couronne : si vous ne voyez pas le ciel, il faut intervenir. L'arbre, trop chargé en bois, a grand besoin d'une taille importante. Mais attention, on ne coupe pas n'importe où ! L'avis d'un spécialiste sera le bienvenu si vous voulez avoir des fruits chaque année. Et n'oubliez pas : « Une pomme par jour, éloigne le médecin pour toujours ! »

Philippe Burgeon

Agenda de la Régionale Natagora Cœur de Wallonie :

www.natagora.be/coeurdewallonie

- 29.08 : Nuit européenne des chauves-souris (20h-22h)
 au chalet Natagora à Naninne)
 06.09 : Journée des artisans à Assesse
 26.09 : Journée de la pomme au chalet Natagora à Naninne
 26.09 : Namur demain
 27.09 : Balade nature (Namur demain)

Un renseignement à Malonne : Philippe Burgeon, 081/44 54 30 - 0497/890 789 - philippe_burgeon@yahoo.fr.



Côté cour, Côté jardin

Pavage : Terre cuite, béton,
 Porphyre, grès, granit
 Terrasse : Pierres naturelles,
 Bois, béton
 Clôture bois et métallique Beckaert
 Réalisation de palissades, portails en bois
 Plantations, Pelouse

Aménagements extérieurs

Chemin des Criquets, 21,
 5020 Malonne

Tél. & Fax : 081/65.99.49
www.cotecourcotejardin.be

INSCRIPTIONS
ouvertes

pour l'année scolaire 2026/2027 !

Vous recherchez une école familiale où
 votre enfant grandit dans un environnement
 chaleureux, bienveillant et stimulant ? ♥

NOTRE ÉCOLE, C'EST :

- Une équipe dynamique, à l'écoute de chaque élève
- Le choix dès la 3^e maternelle entre un enseignement en immersion néerlandais ou en filière classique
- Une attention particulière pour accompagner chaque enfant dans son épanouissement
- De nombreux projets éducatifs, dont l'école du dehors en maternelle pour apprendre autrement
- Des repas chauds ou des sandwiches disponibles sur commande
- Une garderie ouverte chaque jour, de 6h30 à 18h



Ici, chaque enfant est
 au cœur de ses apprentissages !

INFOS & INSCRIPTIONS

081/44 04 10

directionsbfm@isijfond.be

Venez découvrir
notre école !

SUIVEZ-NOUS

École Fondamentale
 Saint-Berthuin de Malonne

♥ - UNE ÉCOLE FAMILIALE MATERNELLE ET PRIMAIRE ORDINAIRE - ♥



Rue Emile Romedenne 6b
 5150 Floreffe
 081 / 45 00 22
www.dewitte-optique.be

Du mardi au vendredi : 9h30-12h30

13h30-18h00

Le samedi :

9h30-15h00

Possibilité de
 prise de rdv
 à domicile

Centre optique
 &
 auditif

Le personnel de l'agence de Malonne - Floreffe

rue Riverre, 60 à 5150 Floreffe

est à votre service et vous rappelle la possibilité de
 rencontres personnalisées, sur rendez-vous .

081 / 44 73 40

AG022079@MANDAT.BELFIUS.BE



CORDONNERIE

La Godasse



www.lagodasse.be

Frédéric Buchet

CHAUSSEE DE CHARLEROI 16

«Complexe La Coumaye» (Parking Delhaize - Brico)

5000 NAMUR Salzinnes

Tél. 081.73.54.51